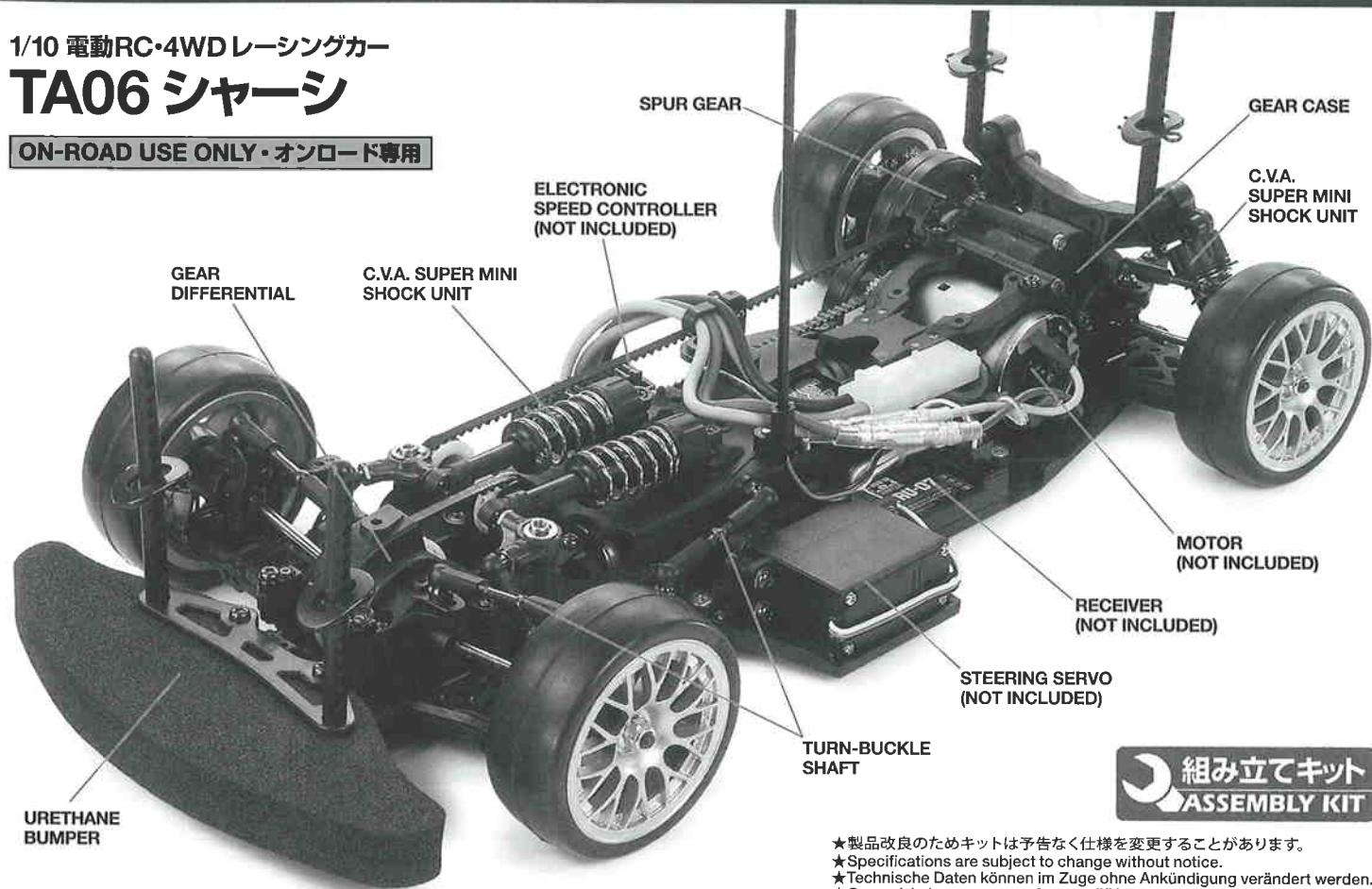


1/10 電動RC・4WDレーシングカー

# TA06 シャーシ

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用



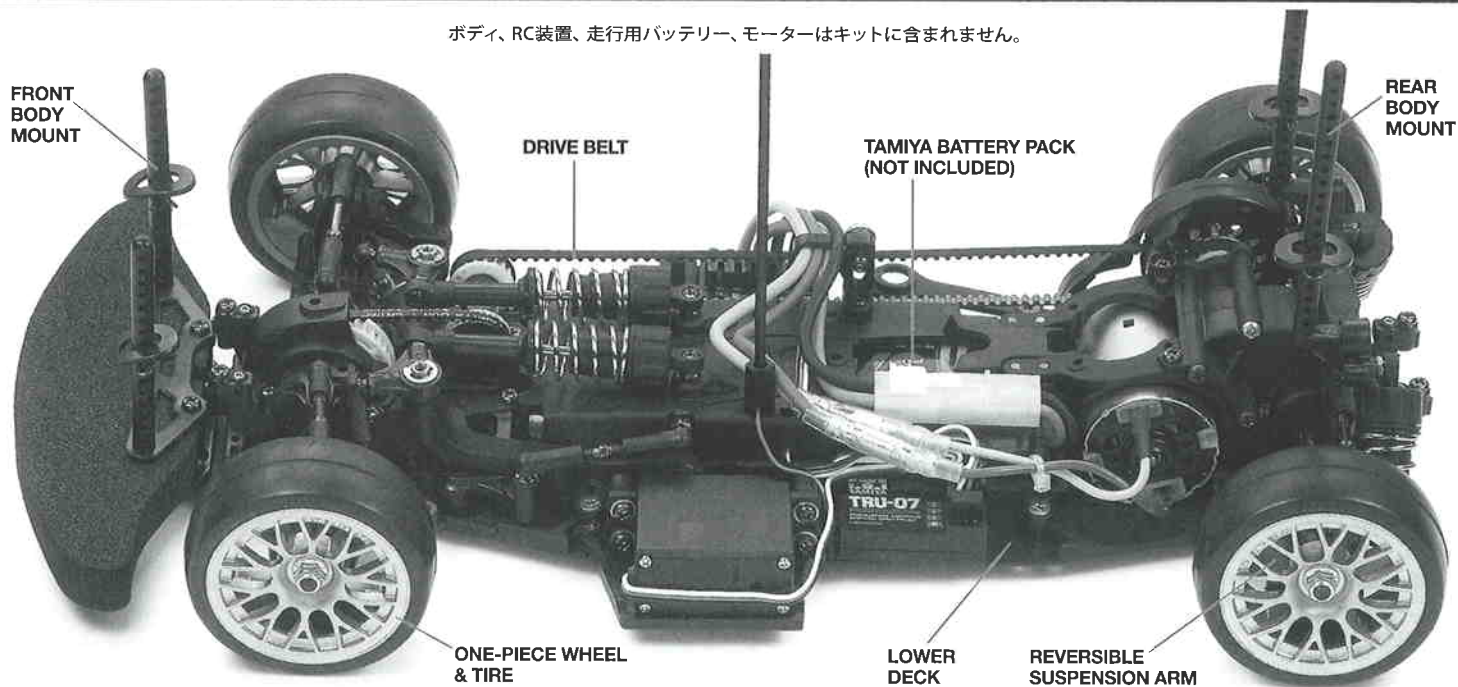
**組み立てキット**  
ASSEMBLY KIT

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

# TA06

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL 4WD  
HIGH PERFORMANCE  
RACING CAR  
**CHASSIS**

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーターはキットに含まれません。



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# TA06

## 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR CHASSIS

●小学生や組み立てになれない方は、  
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

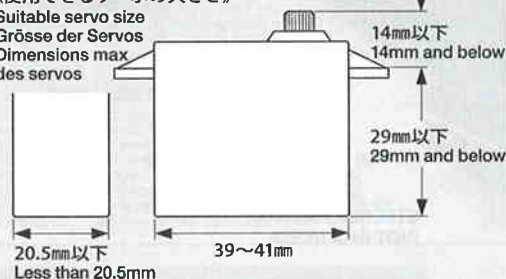
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

#### 《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max  
des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

#### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

#### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

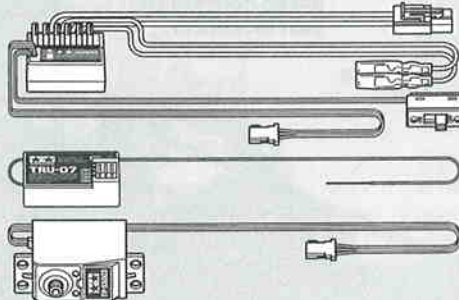
#### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

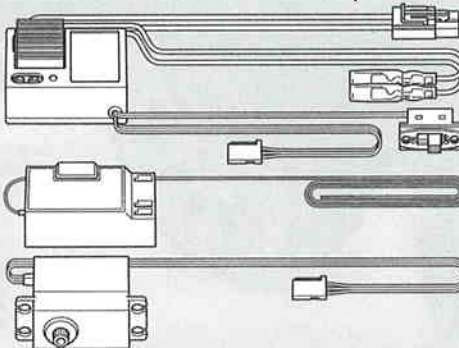
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system  
Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



走行用モーター  
Motor  
Moteur



《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。  
22ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

#### MOTOR

★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor and pinion gear referring to page 22 of this manual.

#### MOTOR

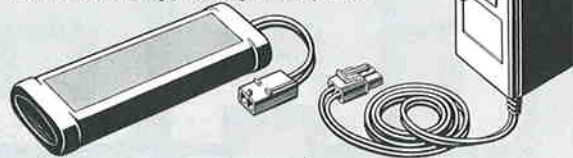
★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel gemäß Seite 22 dieses Handbuchs.

#### MOTEUR

★Moteur et pignon moteur ne sont pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant les conseils donnés page 22 de ce manuel.

タミヤ走行用バッテリーと専用充電器

Tamiya Battery Pack and compatible charger  
Tamiya Akkupack und geeignetes Ladegerät  
Pack d'accus Tamiya et chargeur compatible



《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。  
1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

#### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

#### KAROSSERIE

Dieser Bausatz enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

#### CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 TAMIYA.

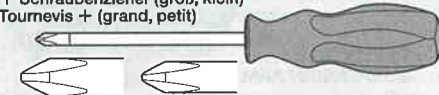
#### 《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



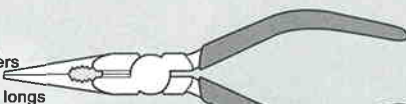
+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
+ Tournevis + (grand, petit)



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



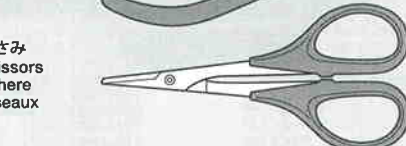
ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



ピンバイス (2.5mm, 3mm)

Pin vise  
Schraubstock  
Outil à percer



瞬間接着剤 (タイマ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



ネジ止め剤 (中強度)

Gel type thread lock  
Gelartige Schraubensicherung  
Frein-filet type gel



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

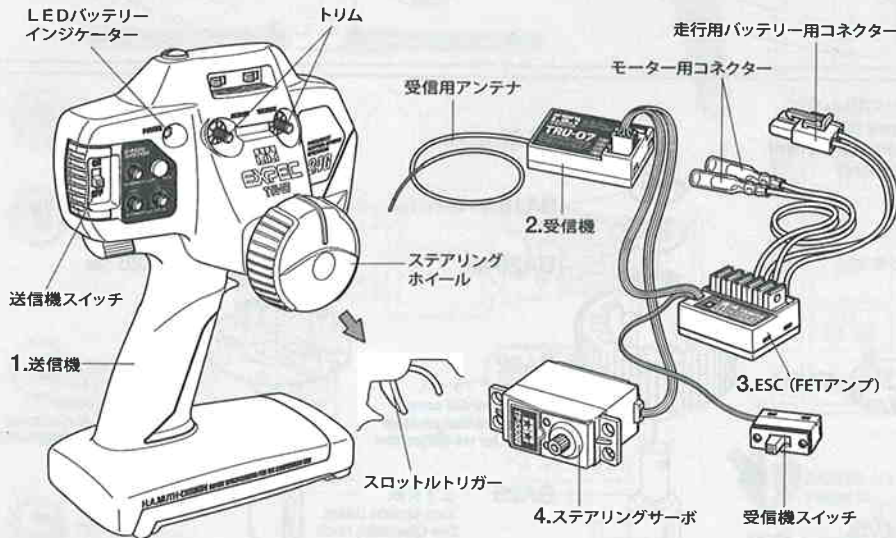
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclusées dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》  
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

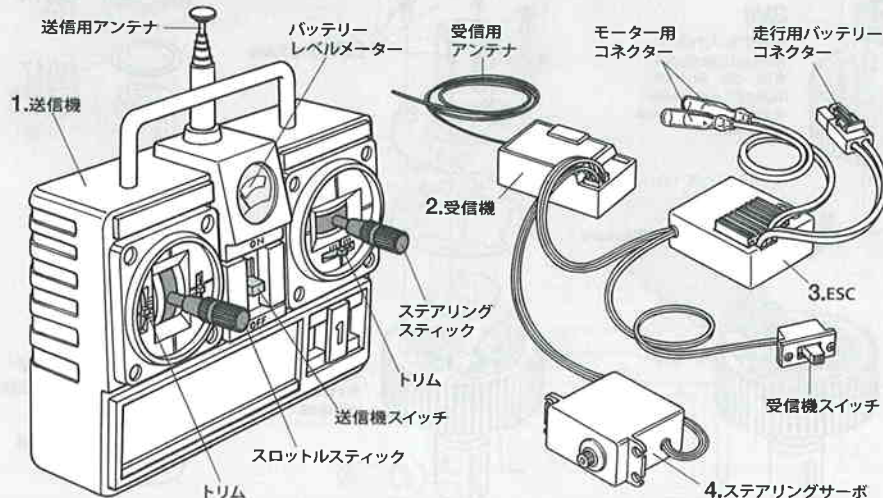
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にかみならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タップ等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工にはタップをご利用ください。

★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment.

★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich.

★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimes. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

●このキットのフロントサスペンションはIFS (インボード) 仕様、またはSTD (アウトボード) 仕様で組み立てられます。どちらか選んで製作してください。

●This kit can be assembled with either Inboard Front Suspension (IFS) or standard type outboard front suspension (STD). Assemble your desired type.

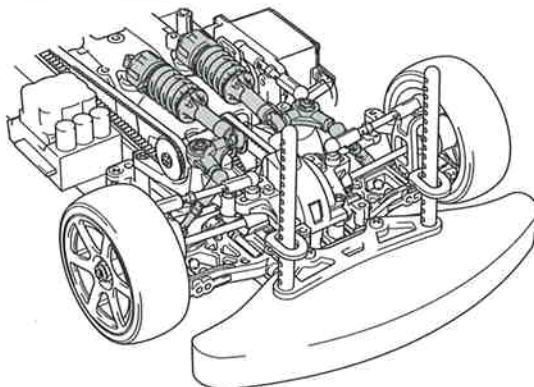
●Dieser Bausatz kann entweder mit innen liegender Vorderrad-Aufhängung (IFS) oder standardmäßiger Vorderrad-Aufhängung (STD) gebaut werden. Bauen Sie den von Ihnen gewünschten Typ.

●Ce kit peut s'assembler avec une suspension avant inboard (IFS) ou une suspension avant standard outboard (STD). Choisir l'une ou l'autre.

**IFS**

《IFS (インボード) シャーシ仕様》

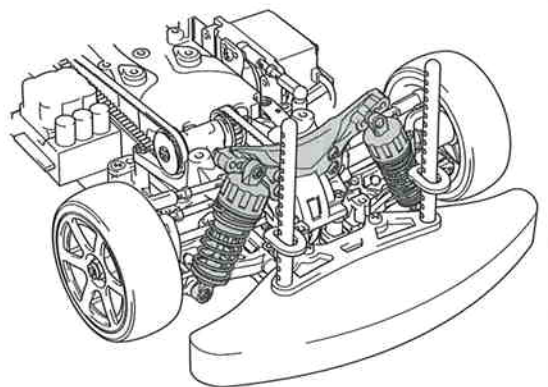
IFS chassis  
IFS Chassis  
Châssis IFS



**STD**

《STD (アウトボード) シャーシ仕様》

STD chassis  
STD Chassis  
Châssis STD



**A** 1~6  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**1**  
2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA11 ×4

BA14 ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA17 ×2  
10×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA18 ×4  
5×10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

BA22 ×2  
1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA25 ×2  
デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel

BA26 ×2  
5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

BA31 ×1  
デフガasket  
Differential gasket  
Differentialge-  
häuse-Dichtung  
Joint de carter de  
différentiel

**1** リヤデフギヤの組み立て  
Differential gear (rear)  
Differentialgetriebe (hinten)  
Différentiel (arrière)

★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

GV1 GV2

GV3 GV1

GV2

★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen einpassen.  
★Insérer dans les rainures.

ダンパーオイル (透明)  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★GV3までオイルを入れます。  
★Fill with oil up to the level of GV3.  
★Mit Öl bis auf Höhe von GV 3 füllen.  
★Remplir jusqu'au niveau de GV3.

BA22 1.6×8mm

BA18 5×10×0.1mm

BA26 5mm

BA32  
52Tギヤデフケース  
Differential case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel

BA25

上下反転  
Turn upside down.  
Die Oberseite nach unten drehen.  
Retourner.

BA22 1.6×8mm

BA18 5×10×0.1mm

BA26 5mm

BA33  
ギヤデフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

BA25

BA14 1510

BA17 10×0.2mm

BA14 1510







BA17 10×0.2mm

BA14 1510

BA17 10×0.2mm

BA14 1510

**2**

-  **BA6** ×1 3×16mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA10** ×1 2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
-  **BA15** ×2 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BA16** ×2 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **BA19** ×2 4×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
-  **BA21** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

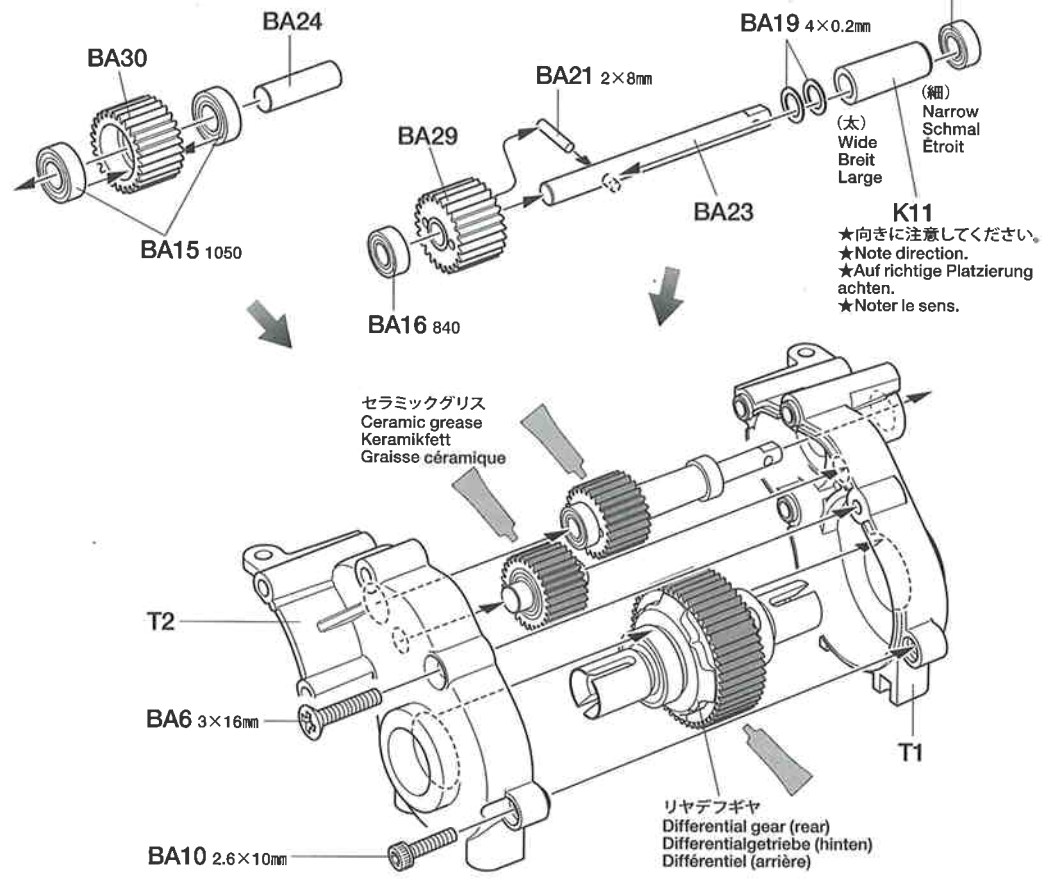
-  **BA23** ×1 メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal

-  **BA24** ×1 アイドラーシャフト  
Idler shaft  
Zwischenwelle  
Axe de poulie-guide



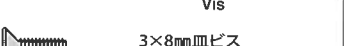
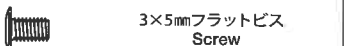
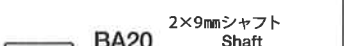
-  **BA29** ×1 カウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

-  **BA30** ×1 アイドラーギヤ  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

**2** ギヤケースの組み立て  
Gear case  
Getriebegehäuse  
Carter de transmission



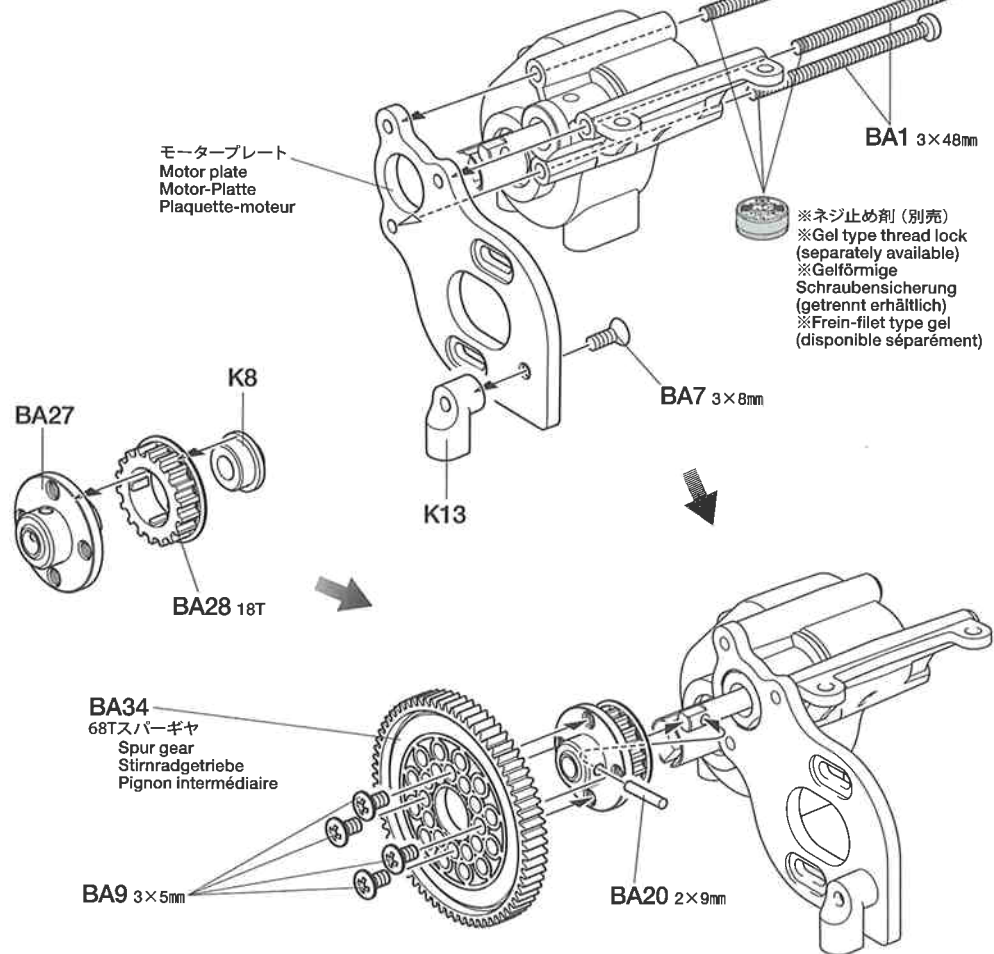
**3**

-  **BA1** ×2 3×48mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA2** ×1 3×36mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA7** ×1 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA9** ×4 3×5mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA20** ×1 2×9mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

-  **BA27** ×1 スパーギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon intermédiaire

-  **BA28** ×1 18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie

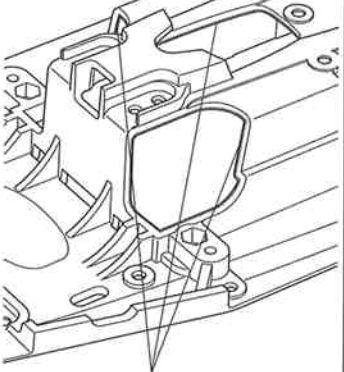
**3** スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnradgetriebe-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire



4

- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×12
- 3×6mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA8** ×2
- 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecroû de blocage (fin)  
**BA12** ×2

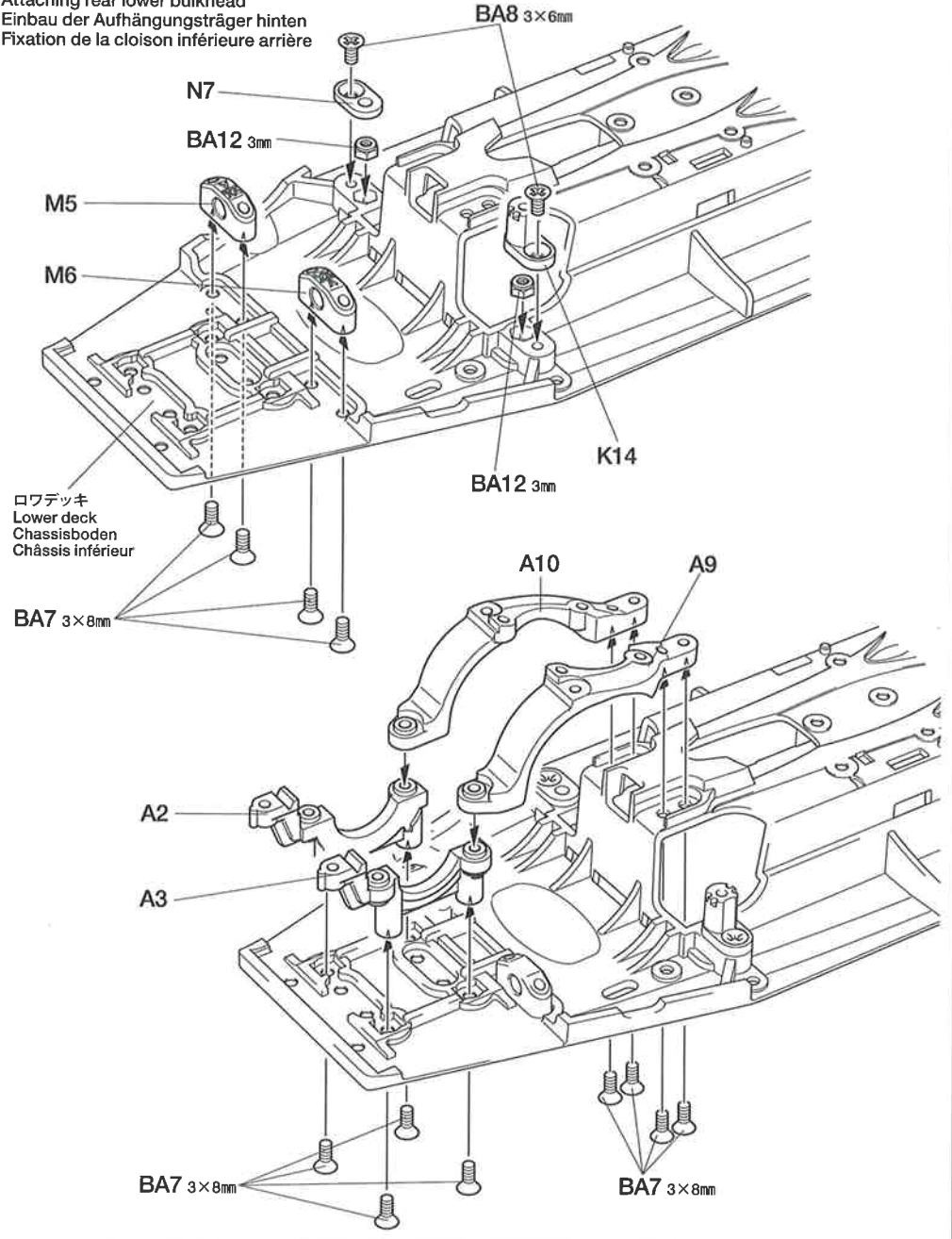
《ロワデッキ》  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur



- ★クラフトナイフ等で面取りをしてください。  
★Smooth-out the edge of opening using file.
- ★Die Kanten der Öffnung mit einer Feile leicht abrunden.
- ★Lisser l'ouverture au moyen d'une lime.

4

リヤロワバルクヘッドの取り付け  
Attaching rear lower bulkhead  
Einbau der Aufhängungsträger hinten  
Fixation de la cloison inférieure arrière

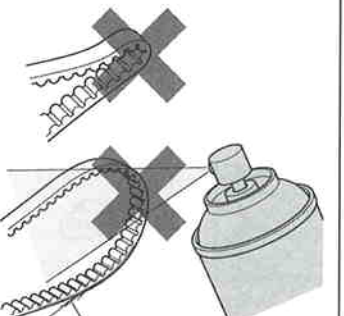


5

- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×5

《ドライブベルト》  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

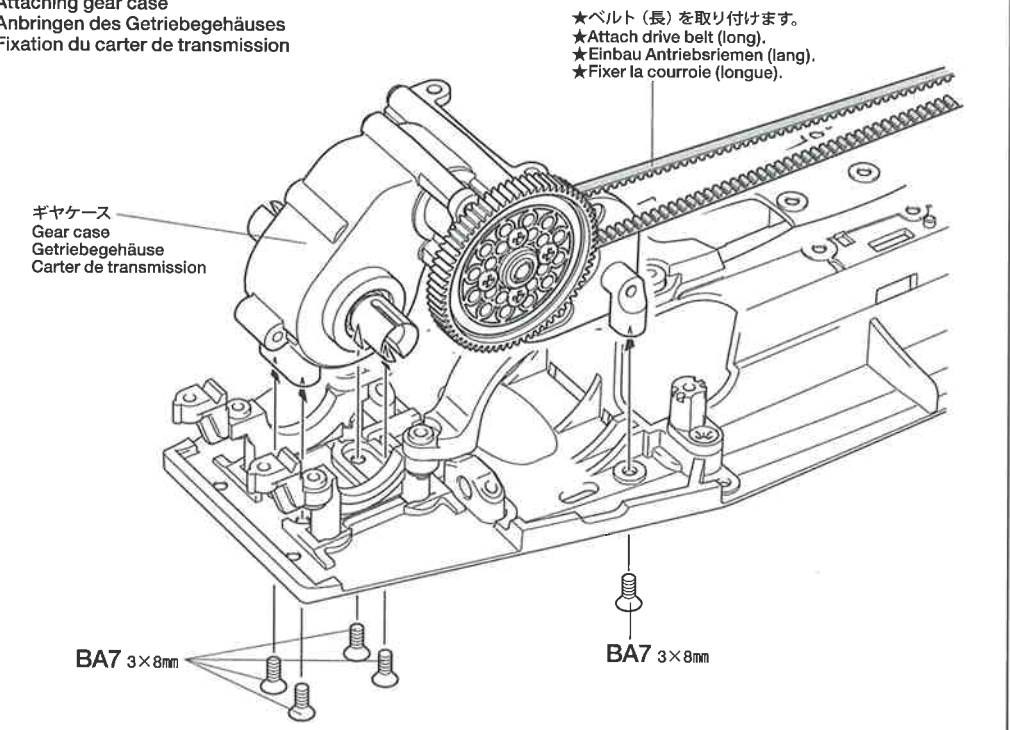
- ★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。  
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



- ★ベルトの心線が出てきたらハサミでいねいに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。  
★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.
- ★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.
- ★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.

5

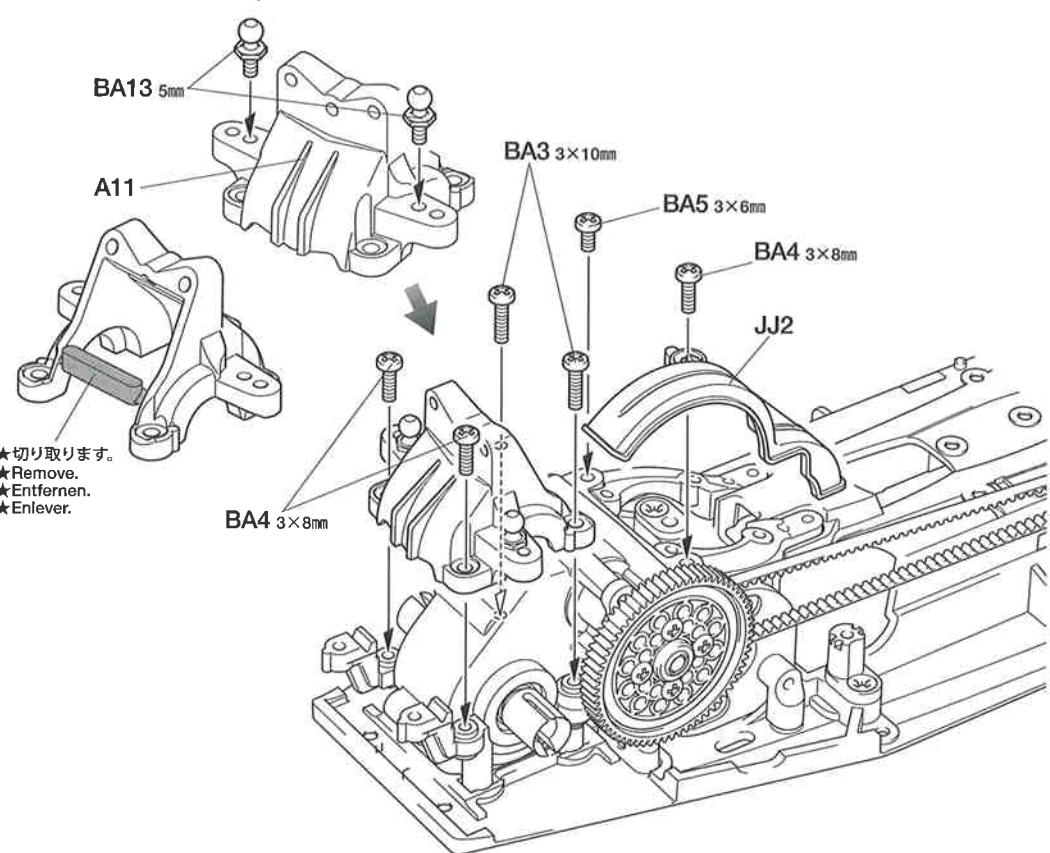
ギヤケースの取り付け  
Attaching gear case  
Anbringen des Getriebegehäuses  
Fixation du carter de transmission



- ★ベルト (長) を取り付けます。  
★Attach drive belt (long).
- ★Einbau Antriebsriemen (lang).
- ★Fixer la courroie (longue).

- 6**
- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×2
  - 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×3
  - 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA5** ×1
  - 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
**BA13** ×2

**6** リヤアッパーバルクヘッドの取り付け  
Attaching rear upper bulkhead  
Einbau der oberen Abdeckungen  
Fixation de la cloison supérieure arrière



★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
精密ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001

**LONG NOSE w/CUTTER**  
ラジオペンチ

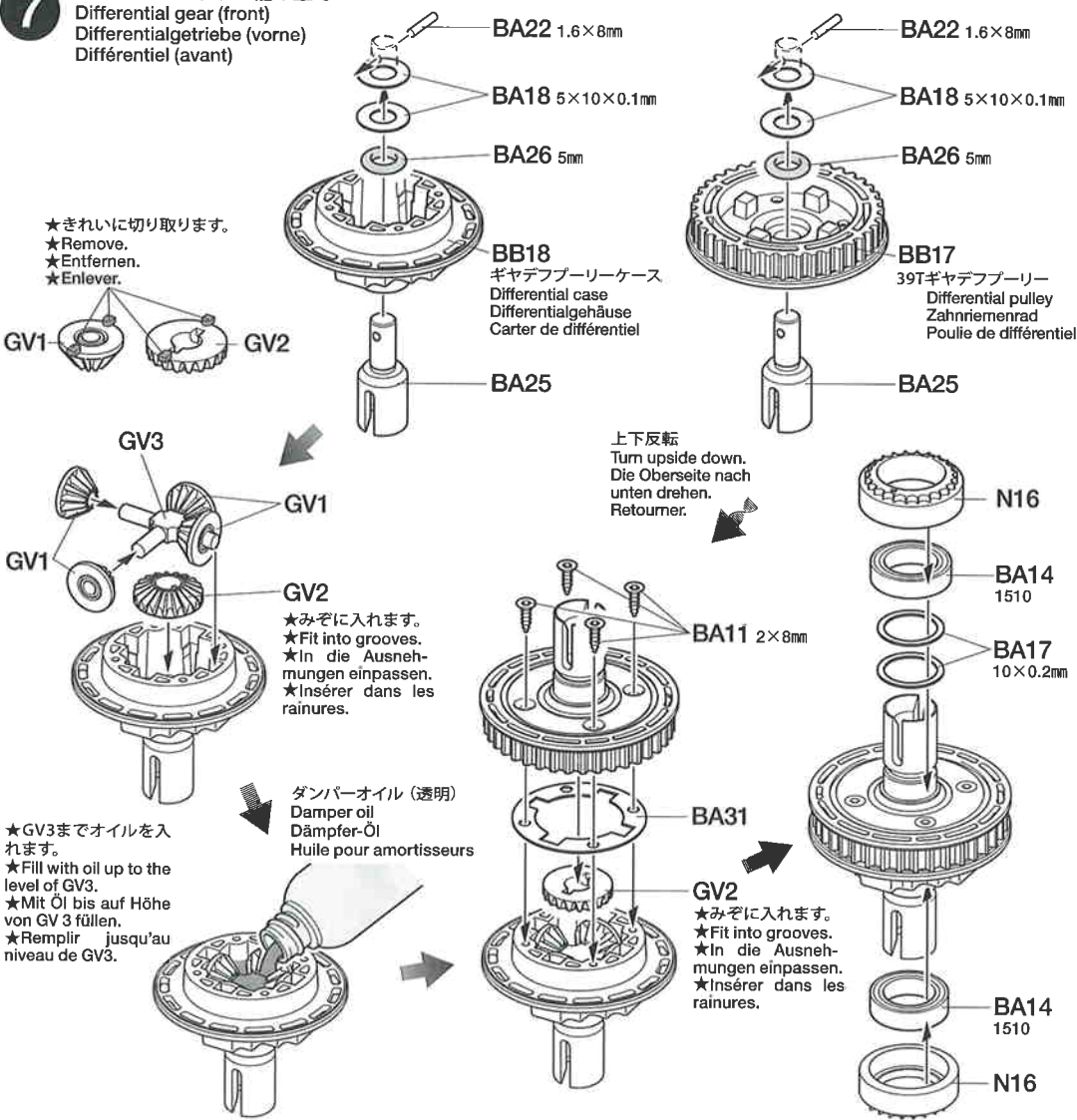
ITEM 74002

**B** **7~13**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**7**

- 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BA11** ×4
- 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA14** ×2
- 10×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
**BA17** ×2
- 5×10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
**BA18** ×4
- 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BA22** ×2
- デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel  
**BA25** ×2
- 5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
**BA26** ×2
- デフガスケット  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-Dichtung  
Joint de carter de différentiel  
**BA31** ×1

**7** フロントデフギヤの組み立て  
Differential gear (front)  
Differentialgetriebe (vorne)  
Différentiel (avant)



★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen einpassen.  
★Insérer dans les rainures.

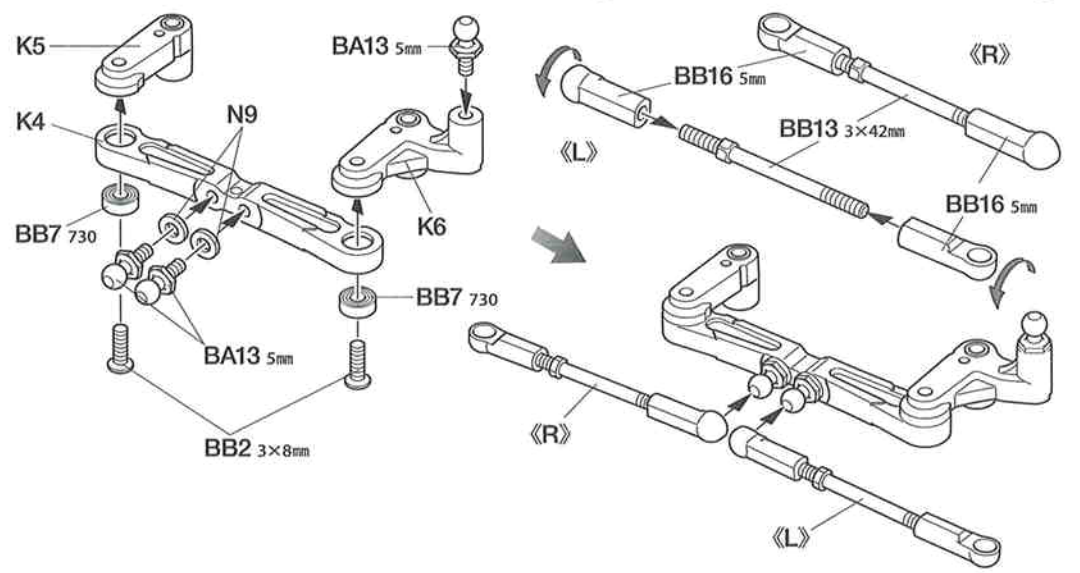
★GV3までオイルを入れます。  
★Fill with oil up to the level of GV3.  
★Mit Öl bis auf Höhe von GV3 füllen.  
★Remplir jusqu'au niveau de GV3.

上下反転  
Turn upside down.  
Die Oberseite nach unten drehen.  
Retourner.

8

- BB2** ×2 3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA13** ×3 5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB7** ×2 730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BB13** ×2 3×42mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BB16** ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

8 ステアリングワイパーの組み立て  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement



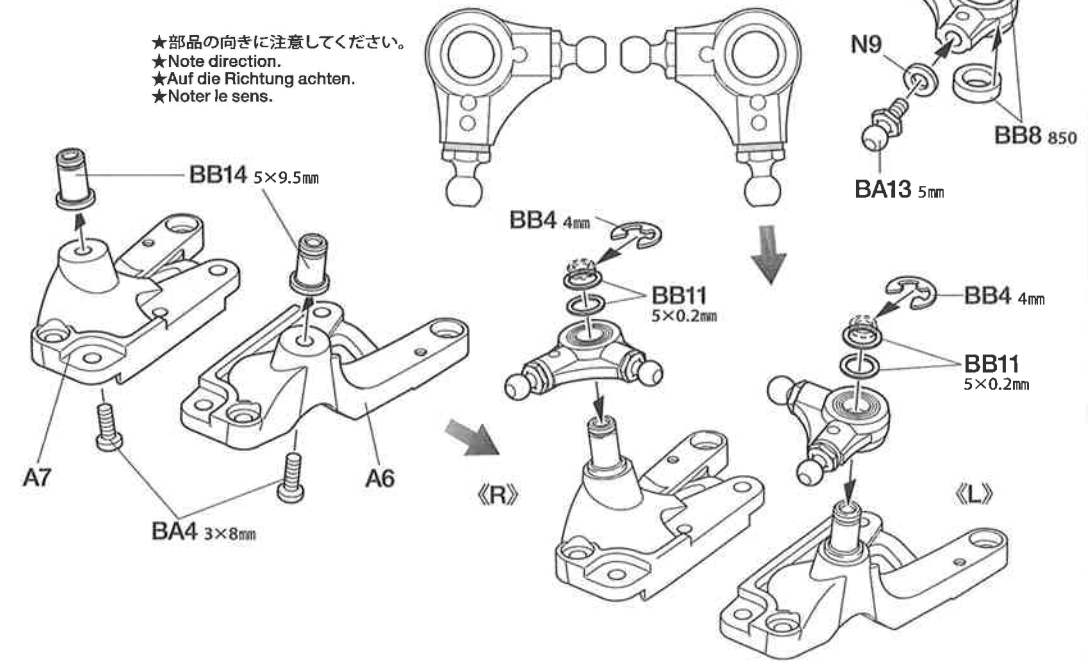
9

- BA4** ×2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB4** ×2 4mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BA13** ×4 5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB8** ×4 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- BB11** ×4 5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB14** ×2 5×9.5mmロッカーナット  
Rocker nut  
Schwinghebelzapfen  
Ecroi de culbuteur

9 フロントステフナーの組み立て  
Front stiffener  
Vordere Verstärkung  
Raidisseur avant

**IFS** ★STD仕様の中には組み立てません。  
★Not required for STD chassis.  
★Nicht erforderlich für STD chassis  
★Pas nécessaire pour un chassis STD à suspension outboard.

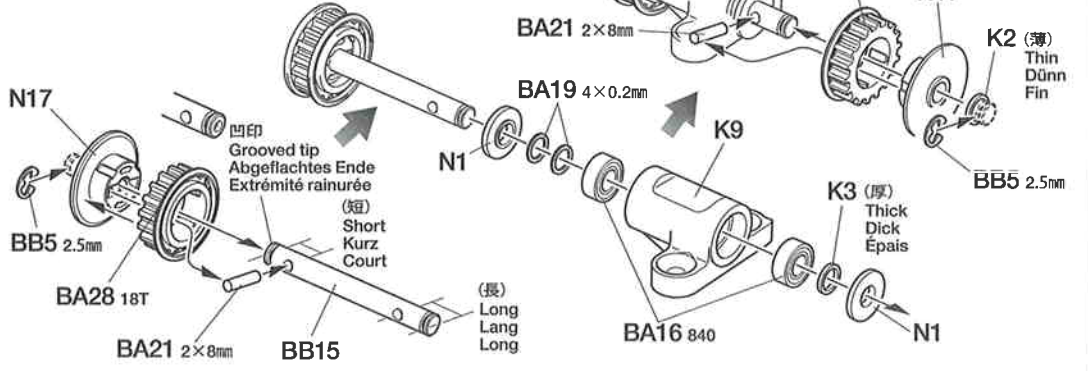
★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.



10






- BB5** ×2 2.5mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BA16** ×2 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA19** ×2 4×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BA21** ×2 2×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BB15** ×1 フロントモデルシャフト  
Center pulley shaft  
Mittlere Antriebswelle  
Axe de poulie centrale
- BA28** ×2 18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie

10 センタープーリーの組み立て  
Center pulley  
Mittelantrieb  
Poulie centrale





11

-  3×8mm 皿ビス  
Screw Schraube Vis  
**BA7** ×8
-  3×6mm 皿ビス  
Screw Schraube Vis  
**BA8** ×2
-  3mm ロックナット (薄)  
Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)  
**BA12** ×2
-  630メタル  
Metal bearing Metall-Lager Palier en métal  
**BB9** ×4
-  3×18mm シャフト  
Shaft Achse  
**BB12** ×2

TAMIYA CRAFT TOOLS

- (+)SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L (5×100)  

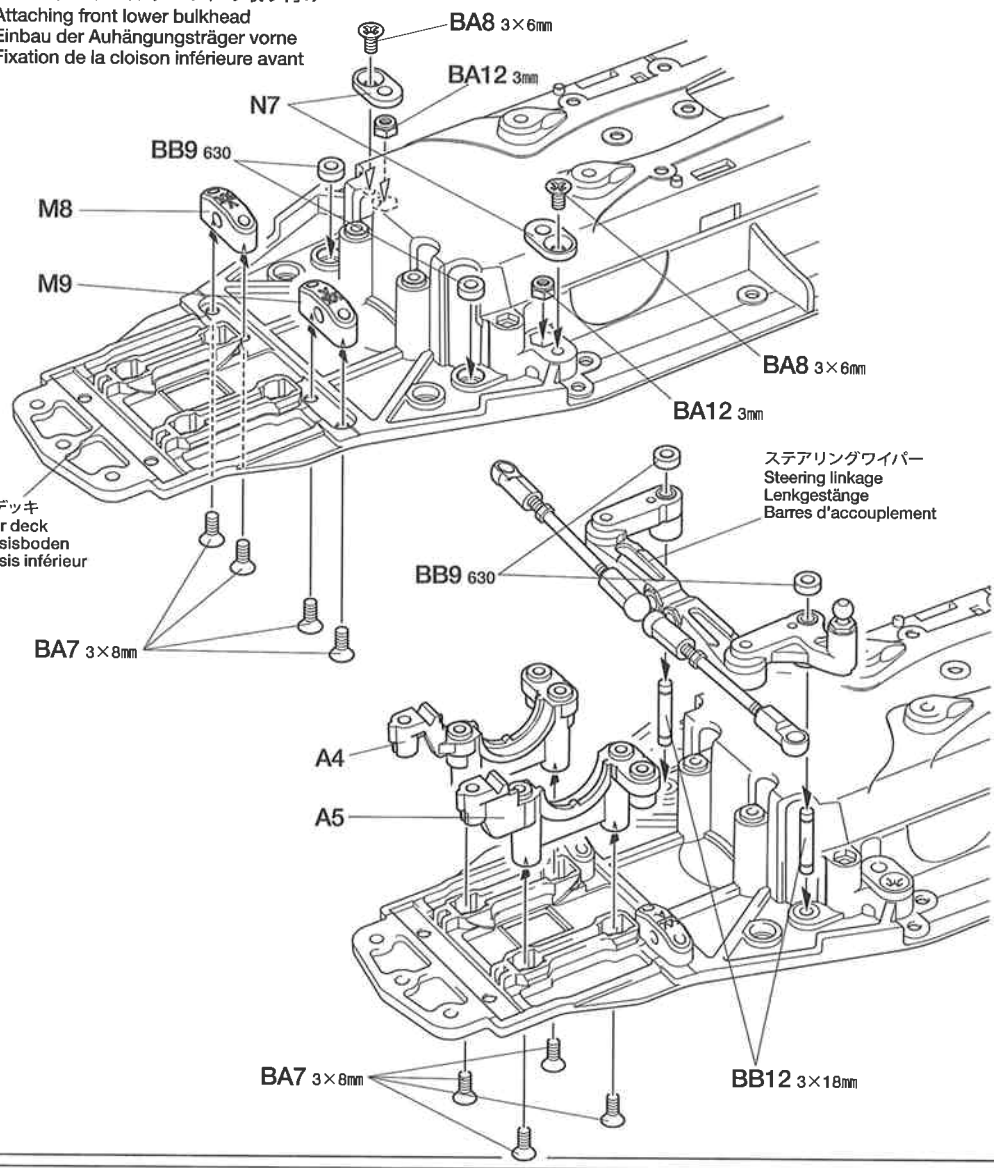
- ITEM 74006
- CRAFT KNIFE**  
クラフトカッター  

- ITEM 74013
- PRECISION CALIPER**  
精密ノギス  




- ITEM 74030

11

フロントロワバルクヘッドの取り付け  
Attaching front lower bulkhead  
Einbau der Auhängungsträger vorne  
Fixation de la cloison inférieure avant

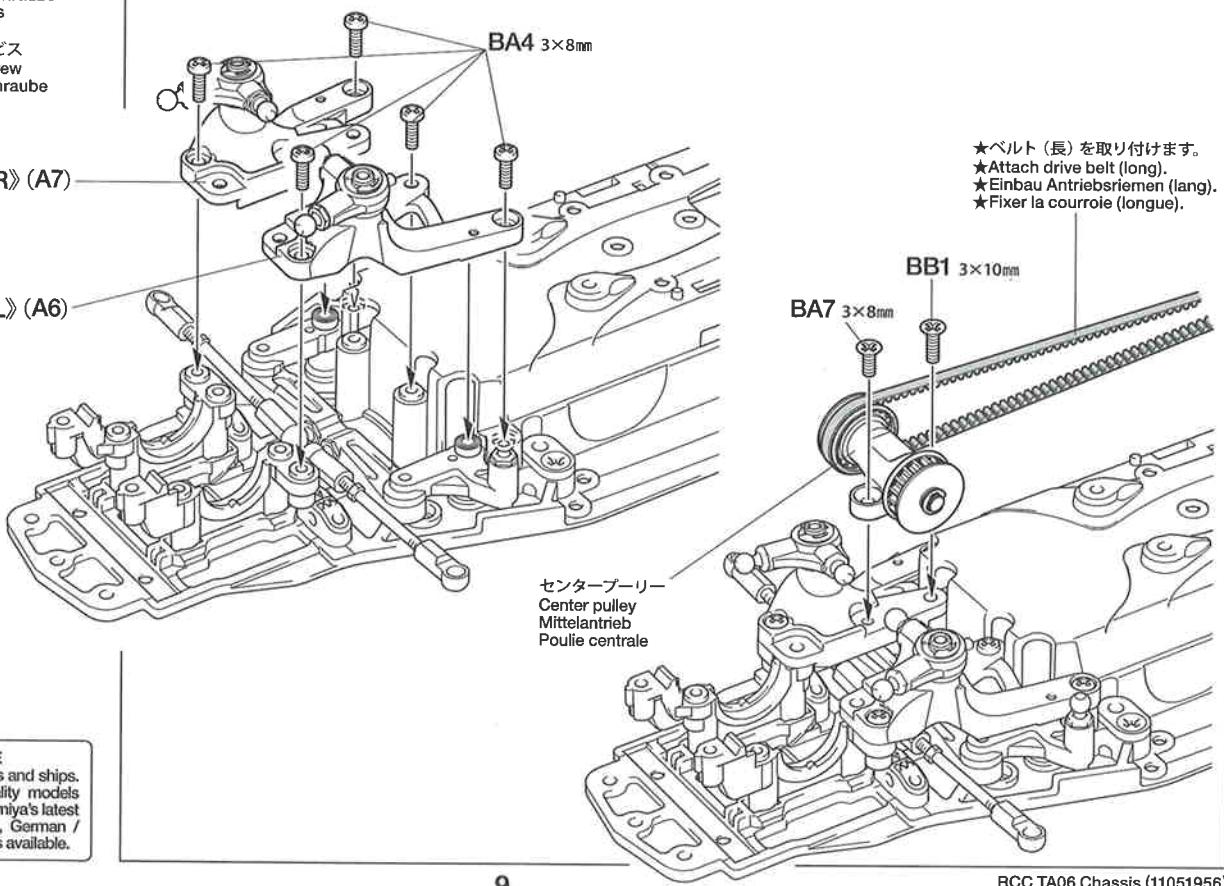


12

-  3×8mm 丸ビス  
Screw Schraube Vis  
**BA4** ×5
-  3×10mm 皿ビス  
Screw Schraube Vis  
**BB1** ×1
-  3×8mm 皿ビス  
Screw Schraube Vis  
**BA7** ×1

12

センタープーリーの取り付け  
Attaching center pulley  
Einbau des Mittelantriebs  
Fixation de la poulie centrale



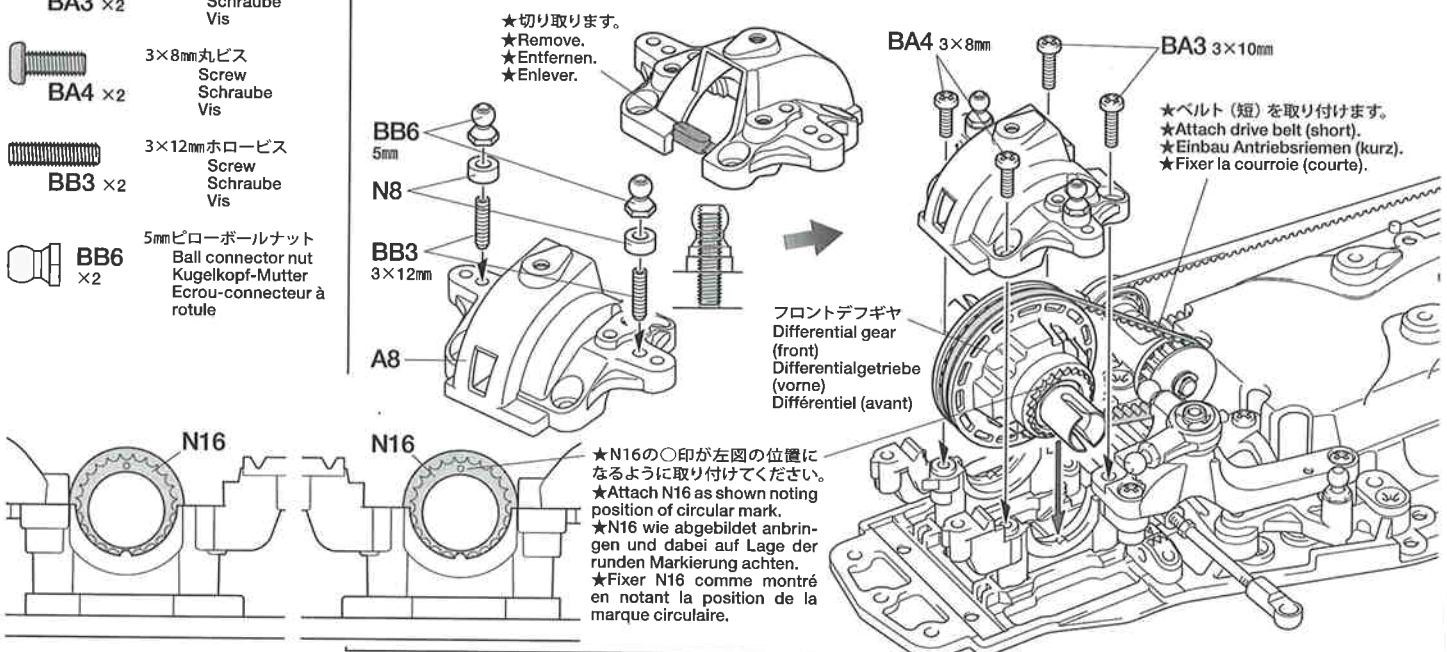
TAMIYA COLOR CATALOGUE  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

13

- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×2
- 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×2
- 3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB3** ×2
- 5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelpf-Mutter  
Ecroû-connecteur à rotule  
**BB6** ×2

13 フロントデフギヤの取り付け  
Attaching front differential gear  
Einbau des vorderen Differentialgetriebes  
Installation du différentiel avant

**IFS**  
 ★STD仕様の組み立てはP20を参照してください。  
 ★Refer to P20 for STD chassis assembly.  
 ★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.20 beachten.  
 ★Se reporter à la page 20 pour l'assemblage du châssis STD.



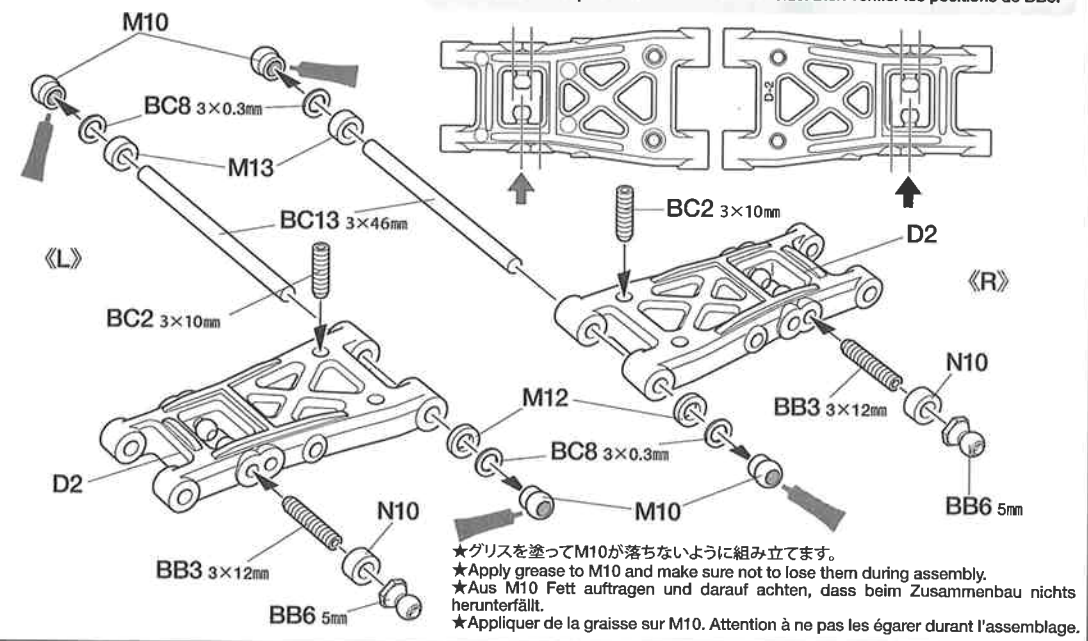
**C** 14~21  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

14

- 3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB3** ×2
- 3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC2** ×2
- 5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelpf-Mutter  
Ecroû-connecteur à rotule  
**BB6** ×2
- 3×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
**BC8** ×4

14 リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Querlenker  
Triangles arrière

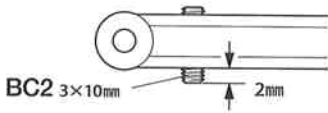
★ササアームはリバーシブルタイプです。BB3の取り付け位置に注意してください。  
 ★Reversible suspension arms included. Check the positions of BB3 carefully.  
 ★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BB3 sorgfältig prüfen.  
 ★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BB3.



- BC13 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BC13** ×2



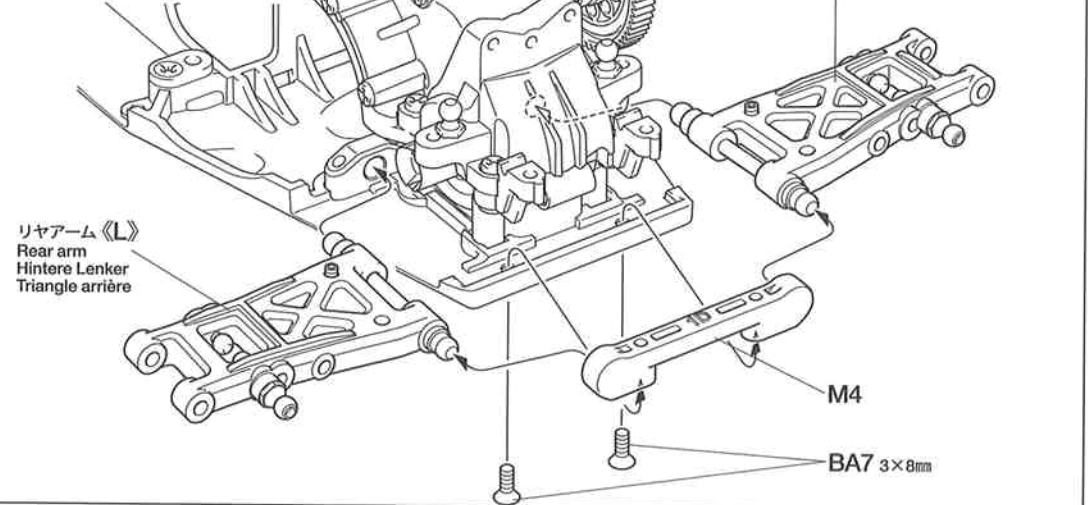
★3mmの穴を半分まであけます。  
 ★Widen hole with 3mm drill as shown. Do not drill through other side.  
 ★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.  
 ★Élargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa motilé supérieure.



★BC2 (3×10mmホロービス) を図の位置までネジ込んでおいてください。  
 ★Screw in as shown (BC2).  
 ★Wie abgebildet zusammenschrauben (BC2).  
 ★Visser comme montré (BC2).

15 リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière








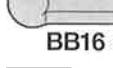
リヤアーム《R》  
Rear arm  
Hintere Lenker  
Triangle arrière



15

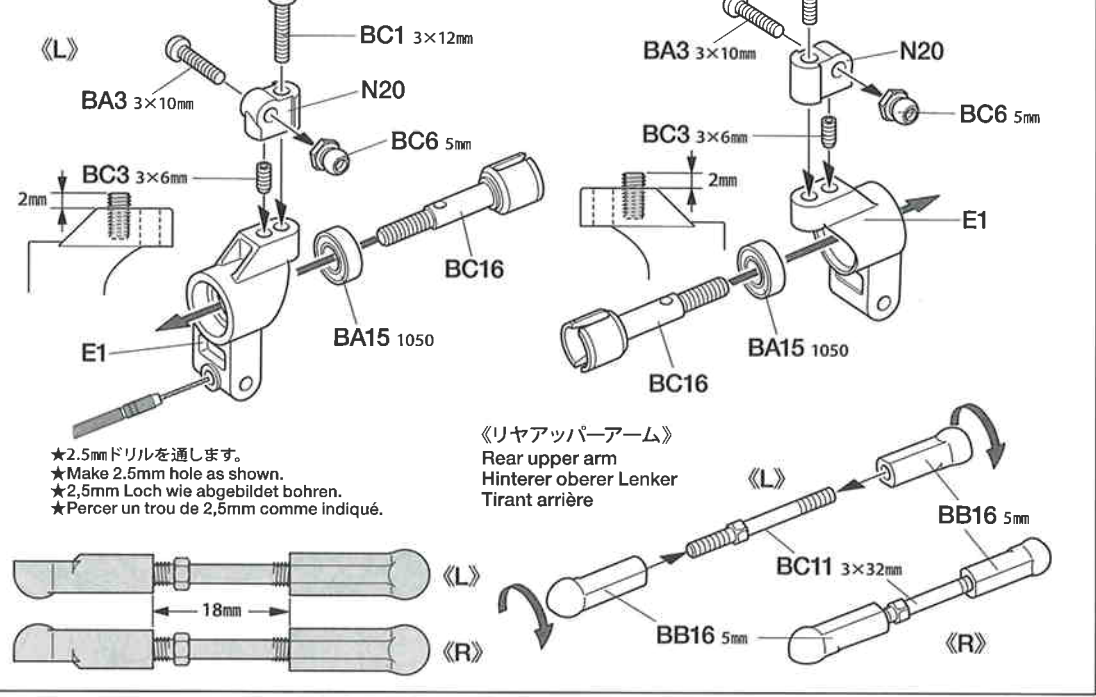
- 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×2

16



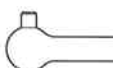
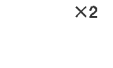
-  3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC1** ×2
-  3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×2
-  3×6mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC3** ×2
-  5mmビローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelpf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)  
**BC6** ×2
-  1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA15** ×2
-  3×32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
**BC11** ×2
-  5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**BB16** ×4
-  ホールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
**BC16** ×2

16 リヤアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière

★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



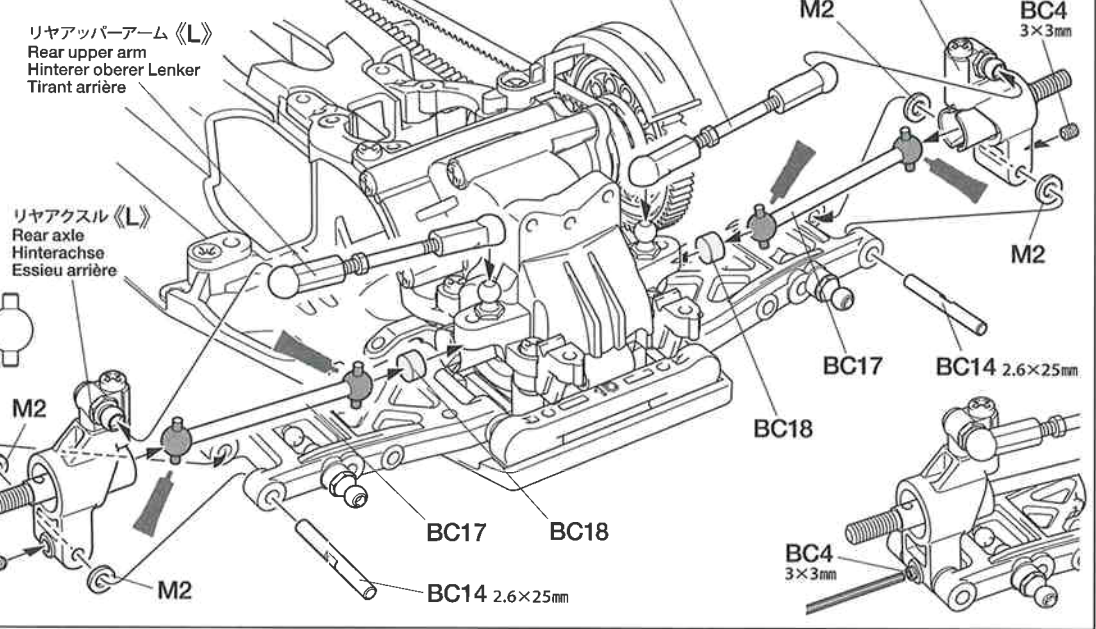
17

-  3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BC4** ×2
-  2.6×25mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BC14** ×2
-  ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement  
**BC17** ×2
-  ウレタンブッシュ  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane  
**BC18** ×2

17 リヤアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière




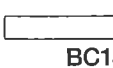
リヤアッパーアーム《R》  
Rear upper arm  
Hinterer oberer Lenker  
Tirant arrière

リヤアクスル《R》  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieu arrière



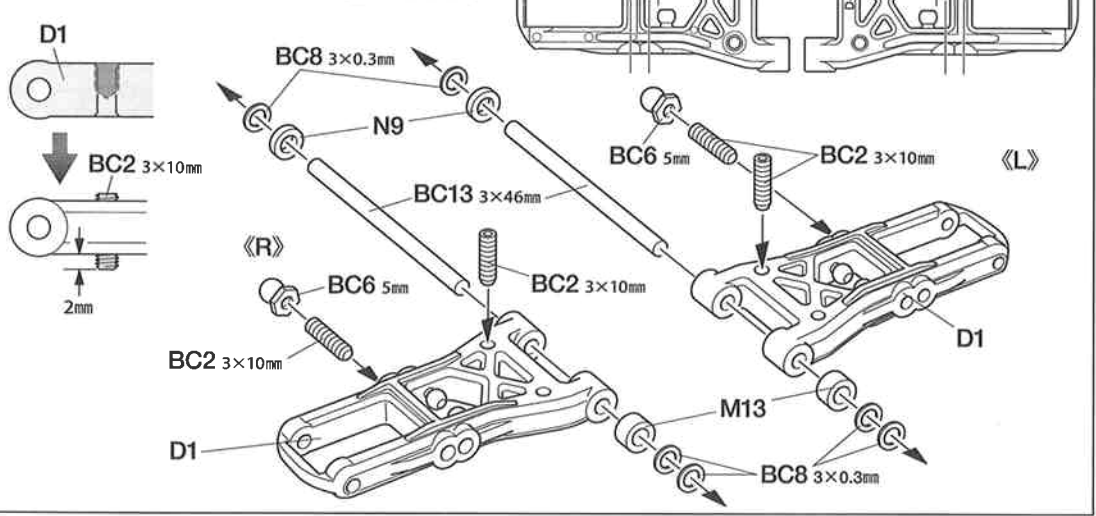
18

★STD仕様の組み立てはP20を参照してください。  
★Refer to P20 for STD chassis assembly.  
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.20 beachten.  
★Se reporter à la page 20 pour l'assemblage du châssis STD.

-  3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC2** ×4
-  5mmビローボールナット (短)  
Ball connector nut (short)  
Kugelpf-Mutter (kurz)  
Ecrou-connecteur à rotule (court)  
**BC6** ×2
-  3×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
**BC8** ×6
-  3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
**BC13** ×2

18 フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

**IFS**



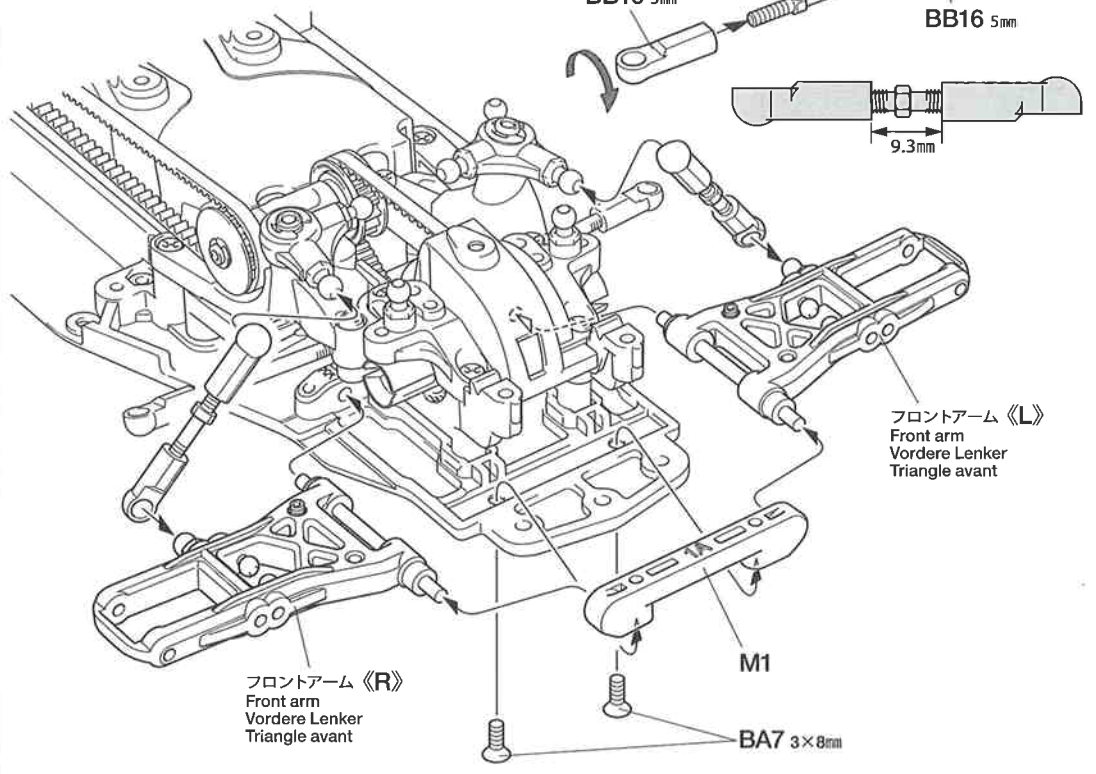
19

- BA7 x2 3x8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC12 x2 3x23mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BB16 x4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

19

フロントアームの取り付け  
Attaching front arms  
Einbau der vorderen Lenker  
Fixation des triangles avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



20

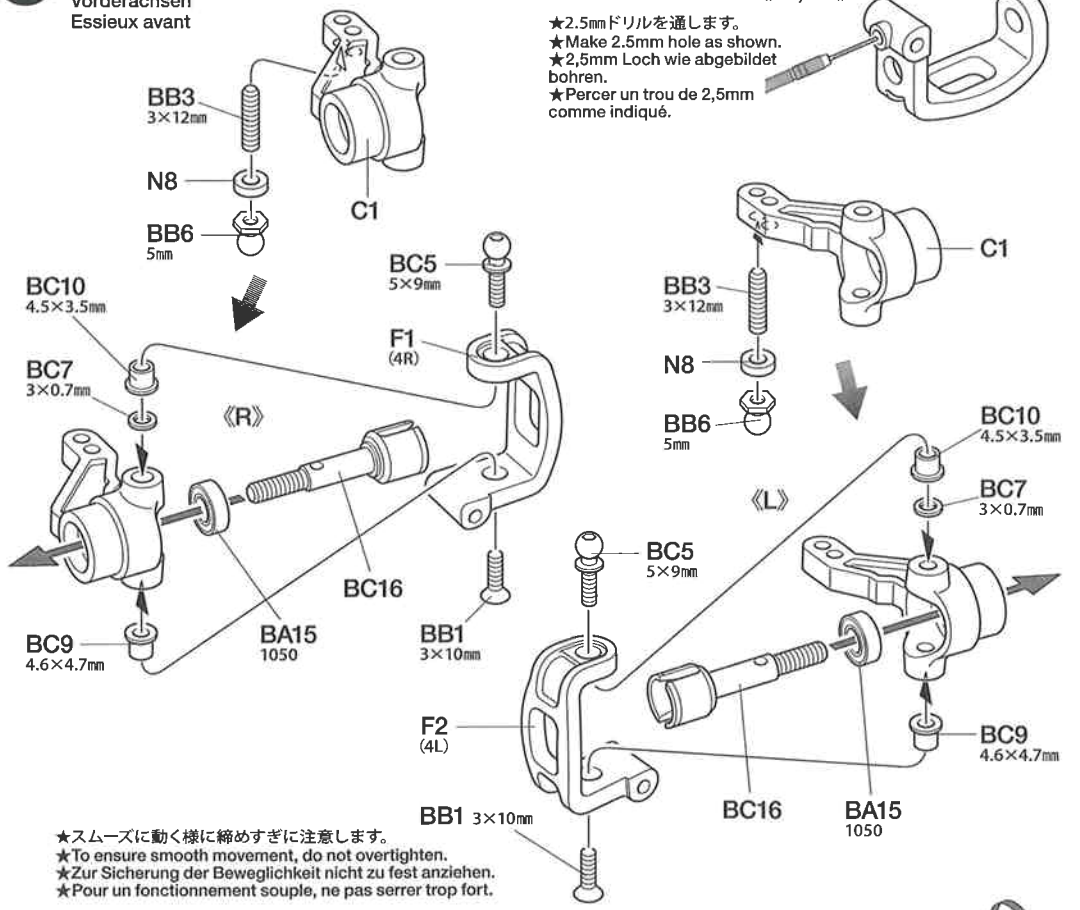
- BB1 x2 3x10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB3 x2 3x12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC5 x2 5x9mm六角ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BB6 x2 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BA15 x2 1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

20

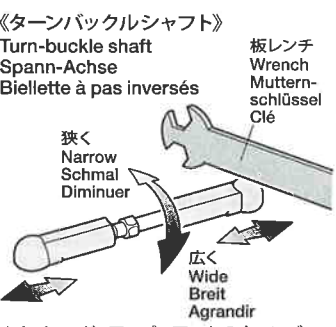
フロントアクスルの組み立て  
Front axles  
Vorderachsen  
Essieux avant

《F1, F2》  
★2.5mmドリルを通します。  
★Make 2.5mm hole as shown.  
★2,5mm Loch wie abgebildet bohren.  
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.

- BC7 x2 3x0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BC9 x2 4.6x4.7mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque
- BC10 x2 4.5x3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque
- BC11 x2 3x32mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- BB16 x4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BC16 x2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

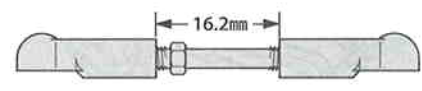


★スムーズに動く様に締めすぎに注意します。  
★To ensure smooth movement, do not overtighten.  
★Zur Sicherung der Beweglichkeit nicht zu fest anziehen.  
★Pour un fonctionnement souple, ne pas serrer trop fort.

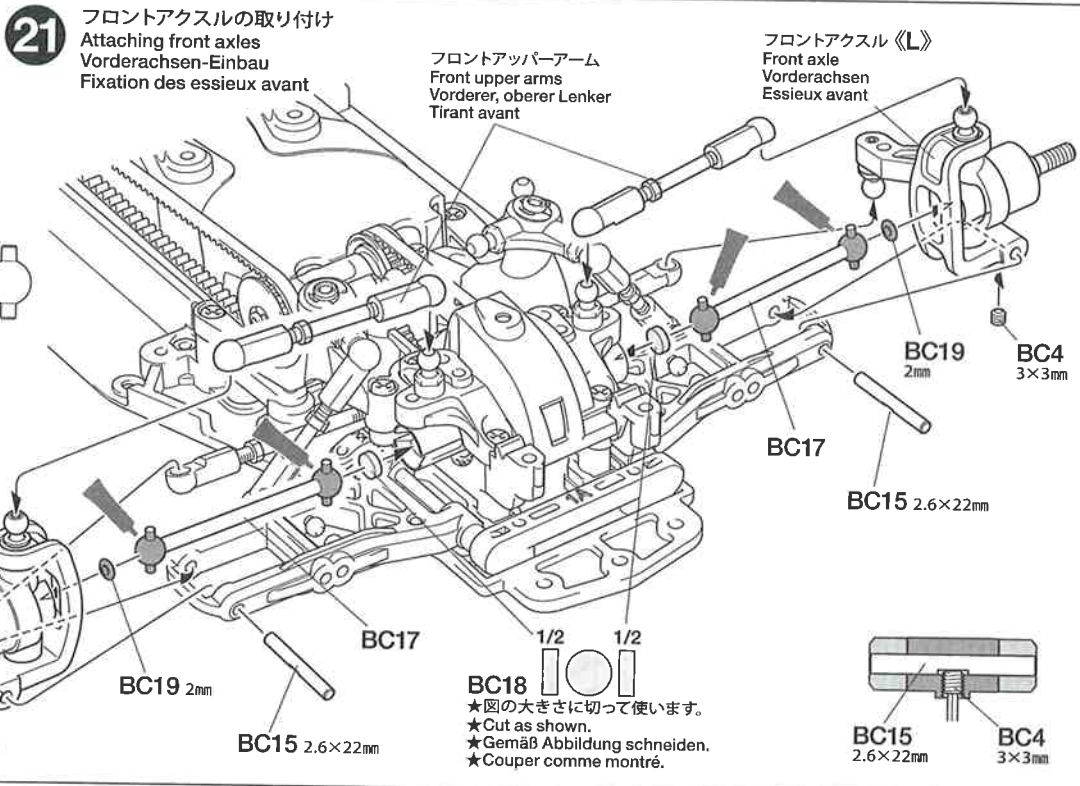


★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。  
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.  
★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.  
★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

《フロントアッパーアーム》  
Front upper arms  
Vorderer, oberer Lenker  
Tirant avant  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

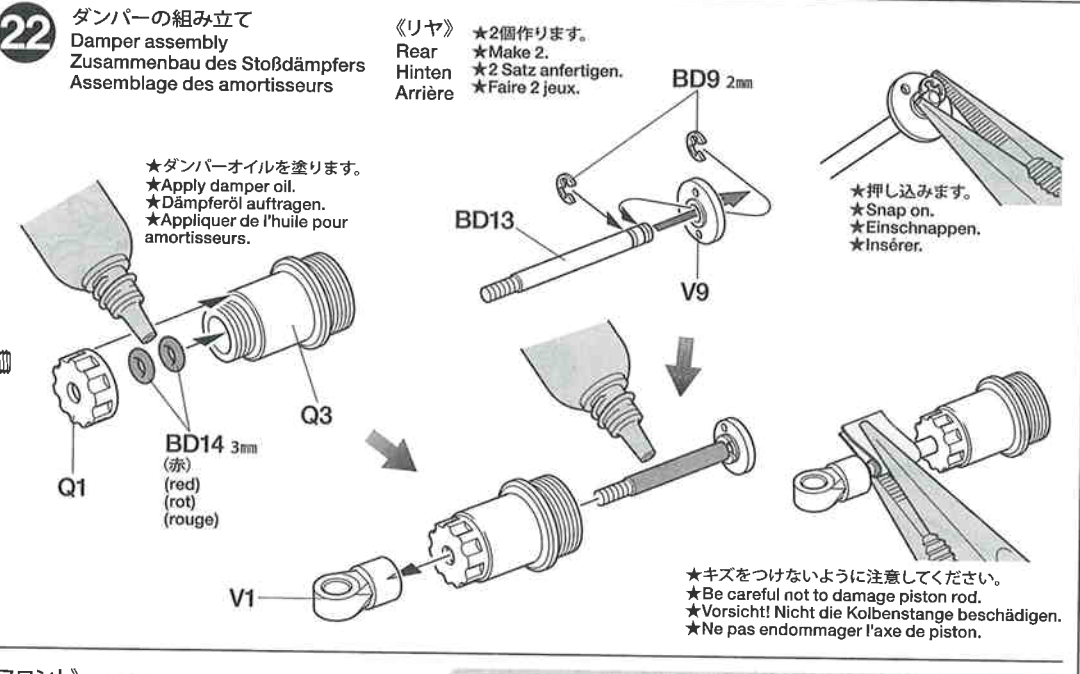


- 21**
- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
  - BC4** ×2
  - 2.6×22mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
  - BC15** ×2
  - ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement
  - BC17** ×2
  - ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane
  - BC18** ×1
  - 2mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
  - BC19** ×2



**D** **22~35**  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

- 22**
- 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
  - BD9** ×8
  - 3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
  - BC7** ×2
  - 49.6mmピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
  - BD12** ×2
  - ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
  - BD13** ×2
  - 3mmOリング(赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
  - BD14** ×8



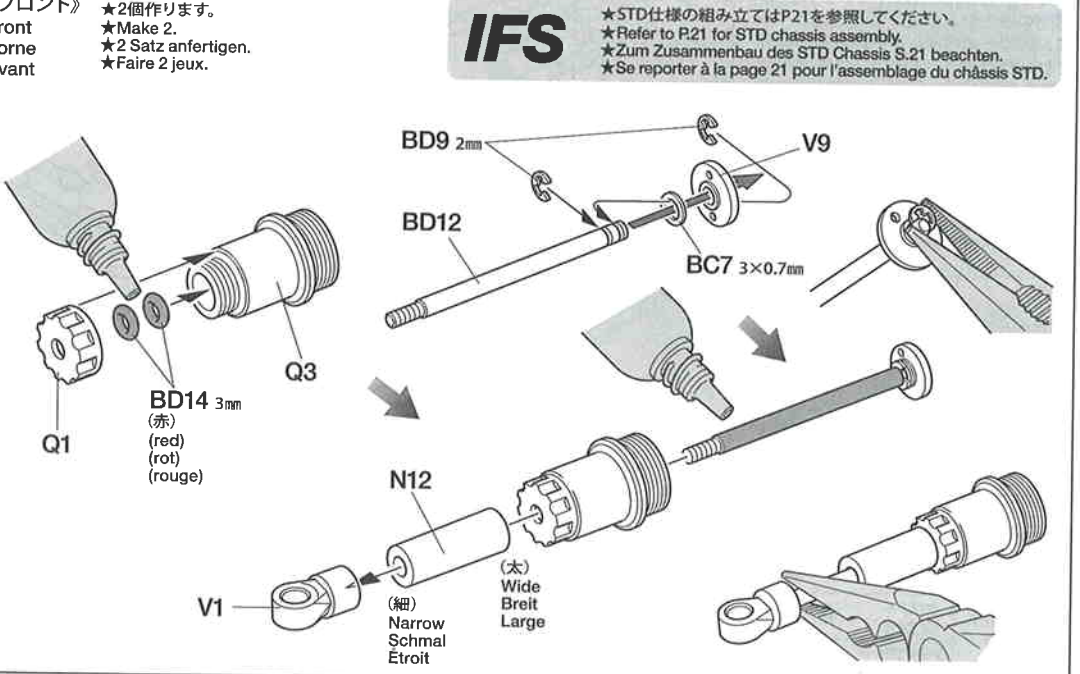
**NOTE**

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。  
オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.  
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.  
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.  
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.



23

オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité  
BD16 x4

24

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 x3

3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB3 x2

5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
BB6 x2

BD17 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal  
x2

23

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★フロント、リア各2個作ります。  
★Make 2 each (front and rear).  
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).  
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

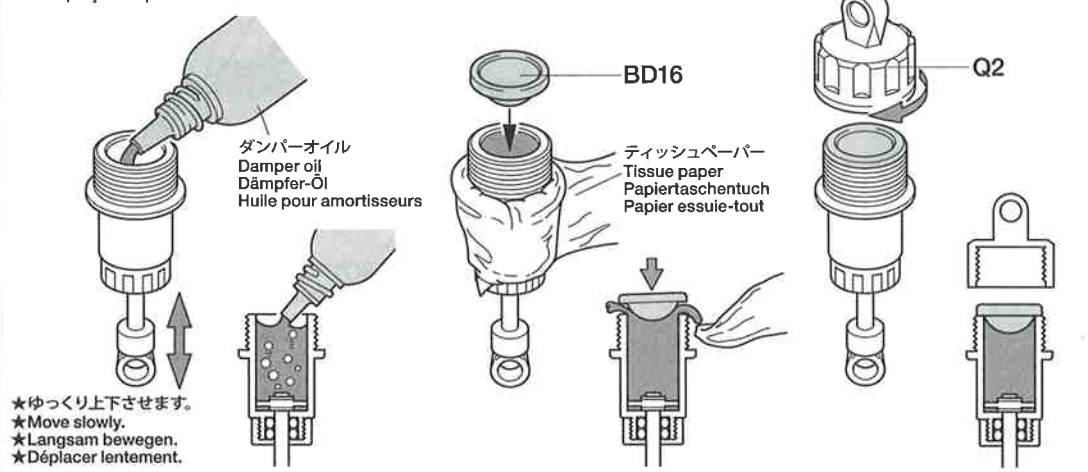
1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.  
1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.  
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3.Tighten cylinder cap.

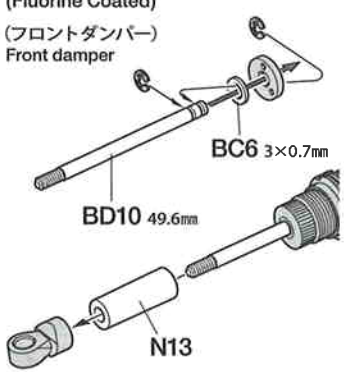
3.Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

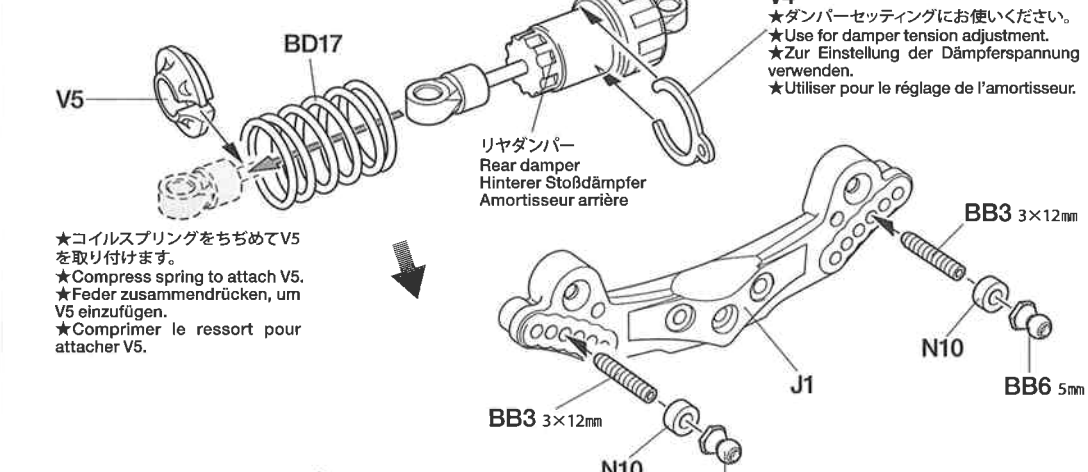
OPTIONS

《OP.571 TRFダンパー》  
53571 TRF Damper Set  
(Fluorine Coated)  
(フロントダンパー)  
Front damper



24 リアダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



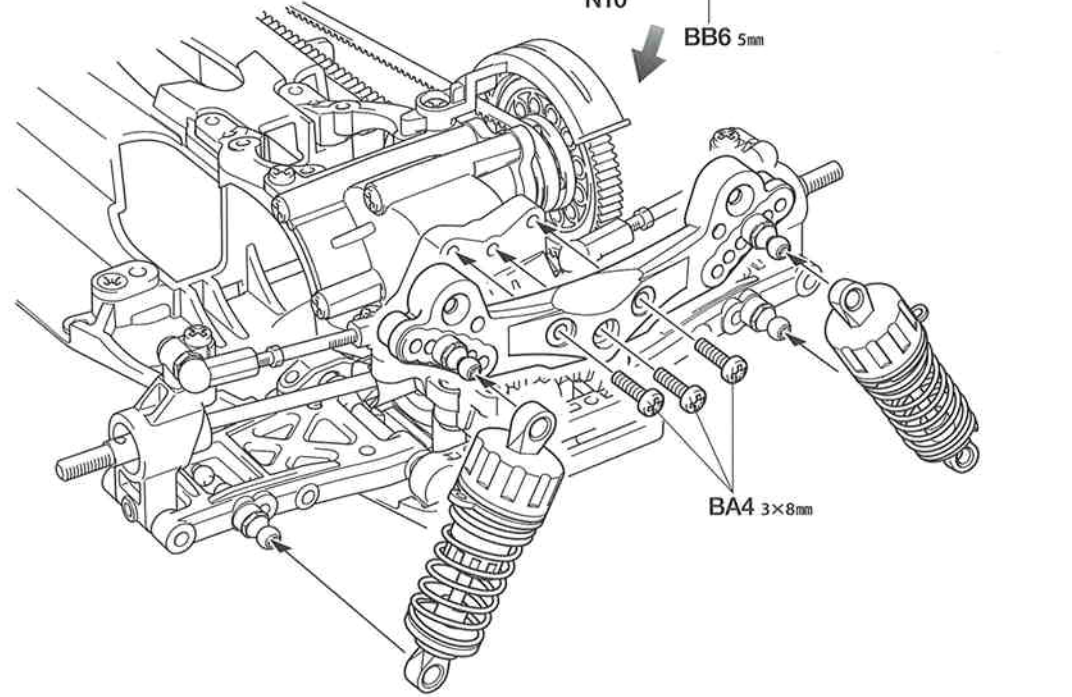
★コイルスプリングをちぢめてV5を取り付けます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.

V4  
★ダンパーセッティングにお使いください。  
★Use for damper tension adjustment.  
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.  
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.




《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

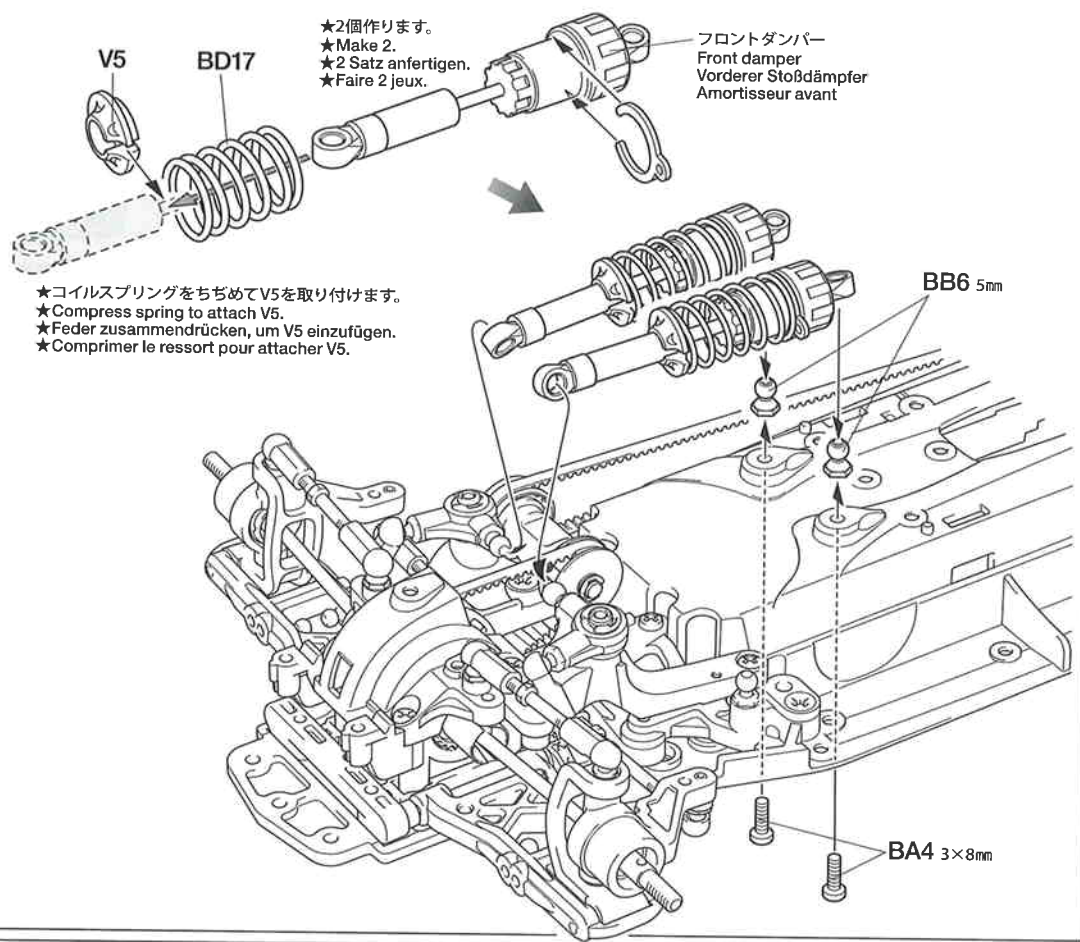


25

-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×2
-  5mmビロボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
**BB6** ×2
-  **BD17** コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal  
×2

25 フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

**IFS** ★STD仕様の組み立てではP21を参照してください。  
★Refer to P.21 for STD chassis assembly.  
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.21 beachten.  
★Se reporter à la page 21 pour l'assemblage du châssis STD.

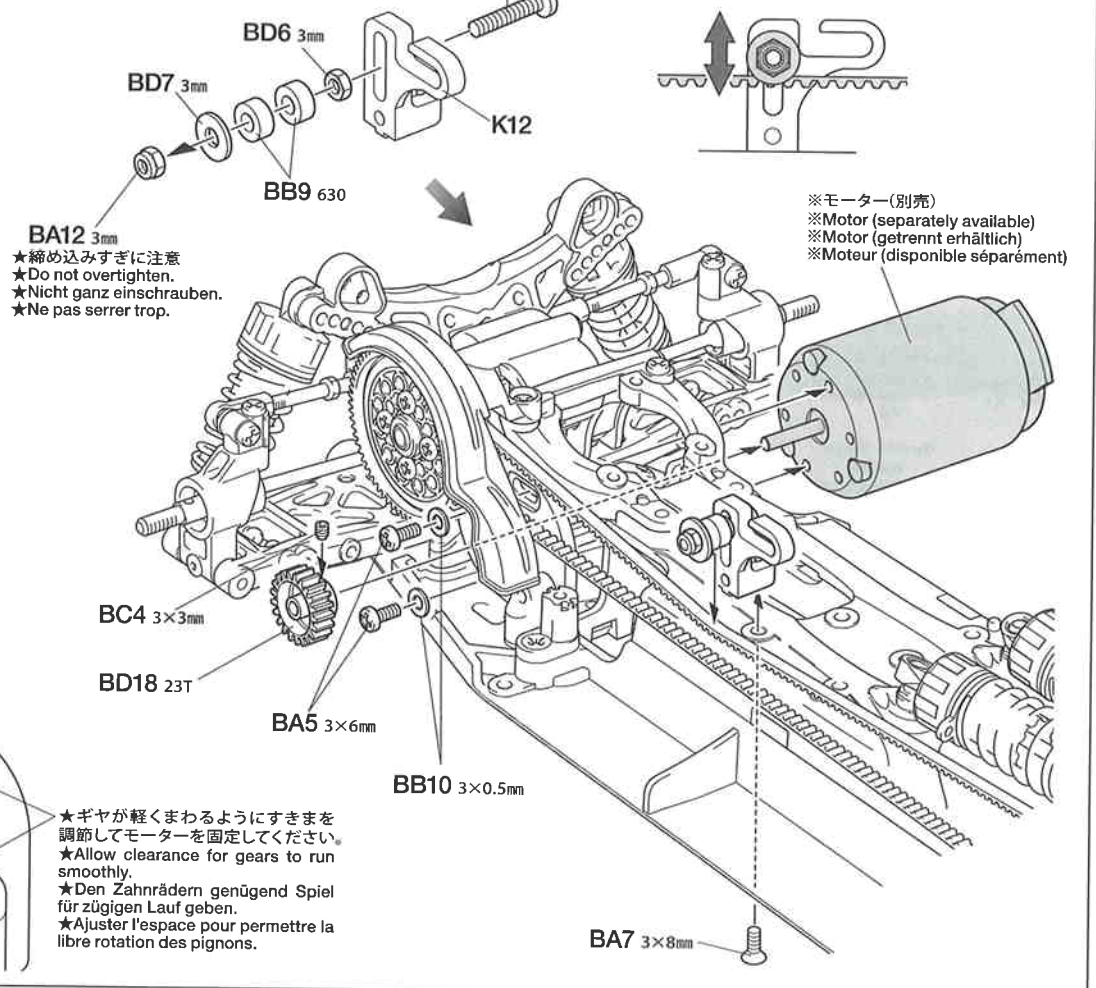


26

-  3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BD1** ×1
-  3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA5** ×2
-  3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×1
-  3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BC4** ×1
-  3mmロックナット(薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)  
**BA12** ×1
-  3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**BD6** ×1
-  3mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)  
**BD7** ×1
-  630メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
**BB9** ×2
-  3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
**BB10** ×2
-  **BD18** ×1  
23Tピニオンギヤ  
23T Pinion gear  
23Z Motorritzel  
Pignon moteur 23 dents

26 モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

★ベルトのたるみ調整  
★Adjusting drive belt tension  
★Einstellung der Spannung des Antriebsriemens  
★Réglage de la tension de la courroie



27

- 5mm ピーボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**BA13** ×1
- 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×1
- 2.6×10mm バインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BD2** ×1
- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BD3** ×1
- 2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BD4** ×1

**Checking R/C equipment**  
 ① Install batteries.  
 ② Loosen and extend.  
 ③ Connect charged battery.  
 ④ Switch on.  
 ⑤ Switch on.  
 ⑥ Trims in neutral.  
 ⑦ Steering wheel in neutral.  
 ⑧ Servo in neutral position.  
 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

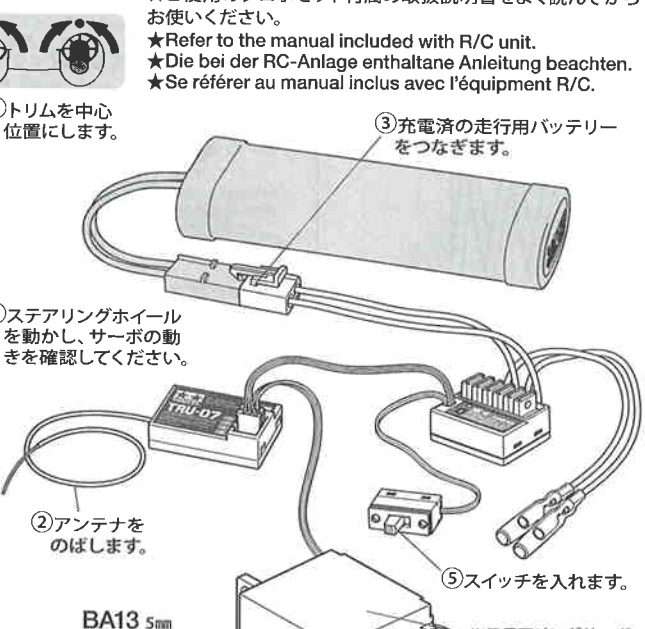
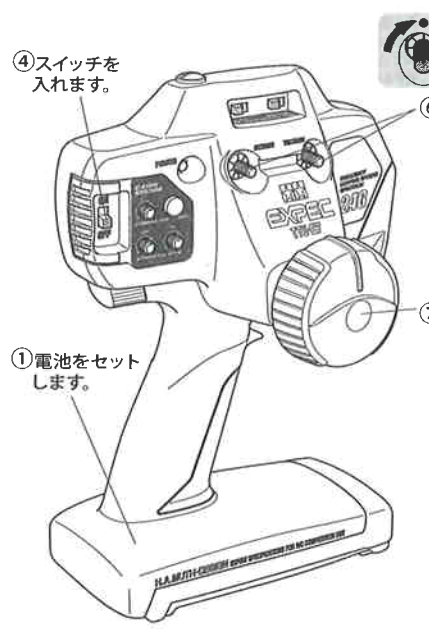
**Überprüfen der RC-Anlage**  
 (Siehe Bild rechts.)  
 ① Batterien einlegen.  
 ② Aufwickeln und langziehen.  
 ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.  
 ④ Schalter ein.  
 ⑤ Schalter ein.  
 ⑥ Trimmhebel neutral stellen.  
 ⑦ Lenkrad neutral stellen.  
 ⑧ Dies ist die Neutralstellung des Servos.  
 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

**Vérification de l'équipement R/C**  
 ① Mettre en place les piles.  
 ② Dérouler et déployer le fil.  
 ③ Charger complètement la batterie.  
 ④ Mettre en marche.  
 ⑤ Mettre en marche.  
 ⑥ Placer les trims au neutre.  
 ⑦ Le volant de direction au neutre.  
 ⑧ Le servo au neutre.  
 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

27 ラジオコントロールメカのチェック  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
 ★Refer to the manual included with R/C unit.  
 ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
 ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

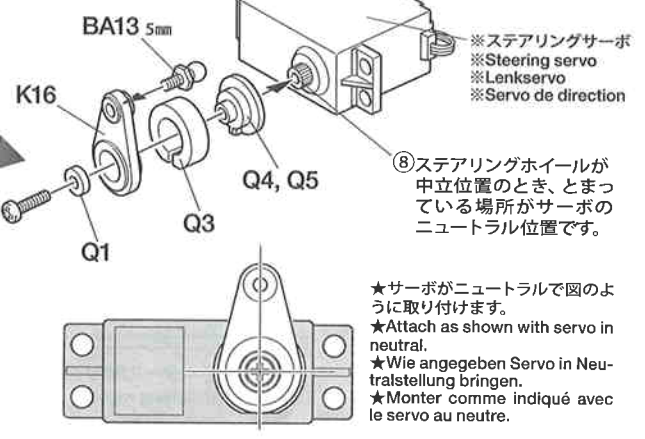


★使用するサーボに合わせて取り付けます。  
 ★Match part with servo.  
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

**Q4**  
 FUTABA TAMAYA

**Q5**  
 SANWA ACDMS

**BA3** 3×10mm  
**BD2** 2.6×10mm  
**BD3** 3×10mm  
**BD4** 2.6×10mm

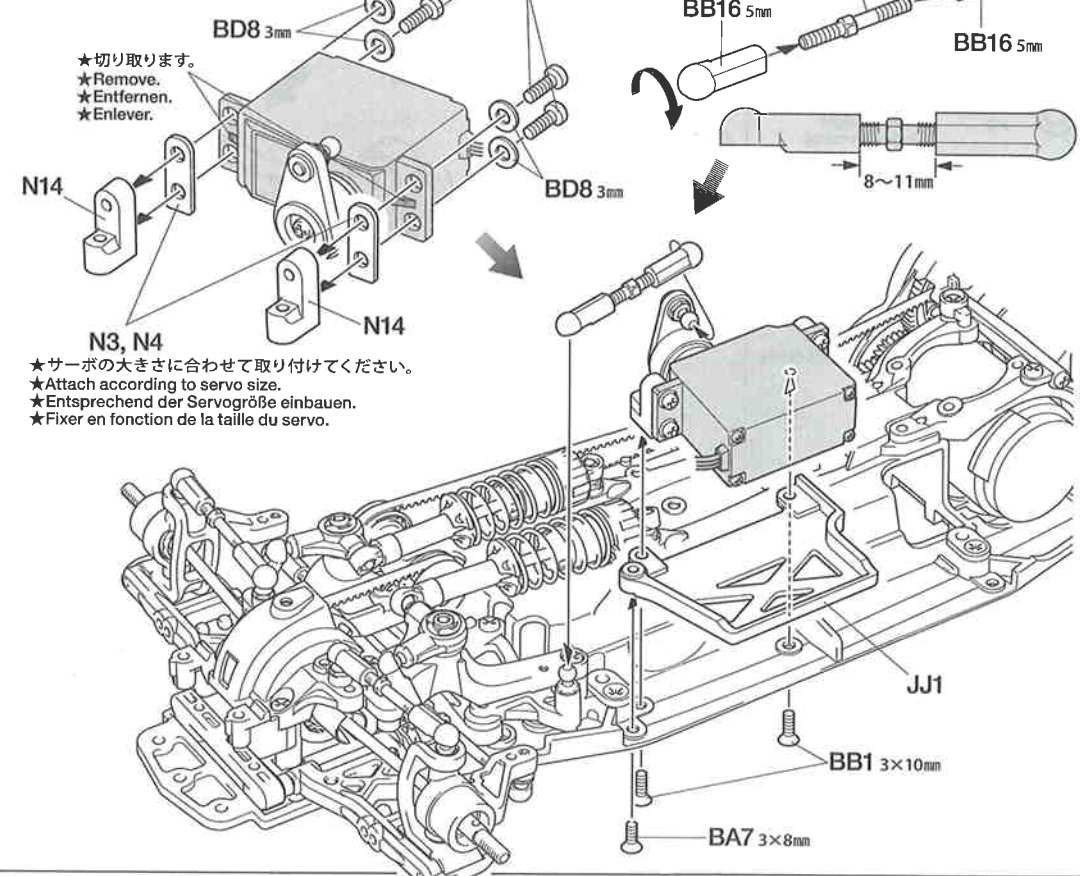


28

- 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×4
- 3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB1** ×2
- 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×1
- 3mm フッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**BD8** ×4
- 3×23mm ターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
**BC12** ×1
- 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**BB16** ×2
- 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×4

★N3, N4を使わないときに、BA3の代わりに取り付けます。  
 ★Use BA4 in place of BA3 when not attaching N3, N4.  
 ★BA4 anstelle von BA3 verwenden, wenn N3 und N4 nicht verwendet werden.  
 ★Utiliser BA4 à la place de BA3 si N3 et N4 ne sont pas installés.

28 ステアリングサーボの取り付け  
 Attaching steering servo  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction





29

3×8mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×2

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

★モーターへの配線は+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) をつなぎます。  
★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).  
★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.  
★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne  
BD19 ×1

BD19  
アンテナ線  
Antenna cable  
Antennekabel  
Fil d'antenne  
アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

30

★ボディ付きシャーシキットの場合には、ホイールの形状が異なる場合があります。  
★Wheels included in chassis w/body kit may differ from drawings shown at right.  
★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder können von der rechts gezeigten Abbildung abweichen.  
★Les roues incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins de droite.

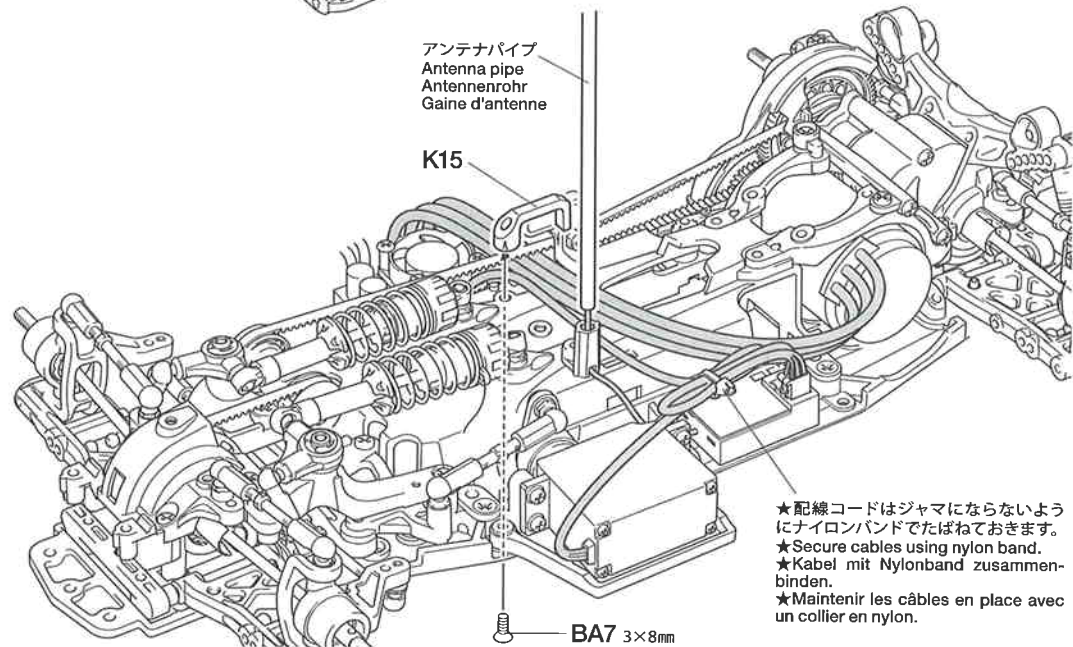
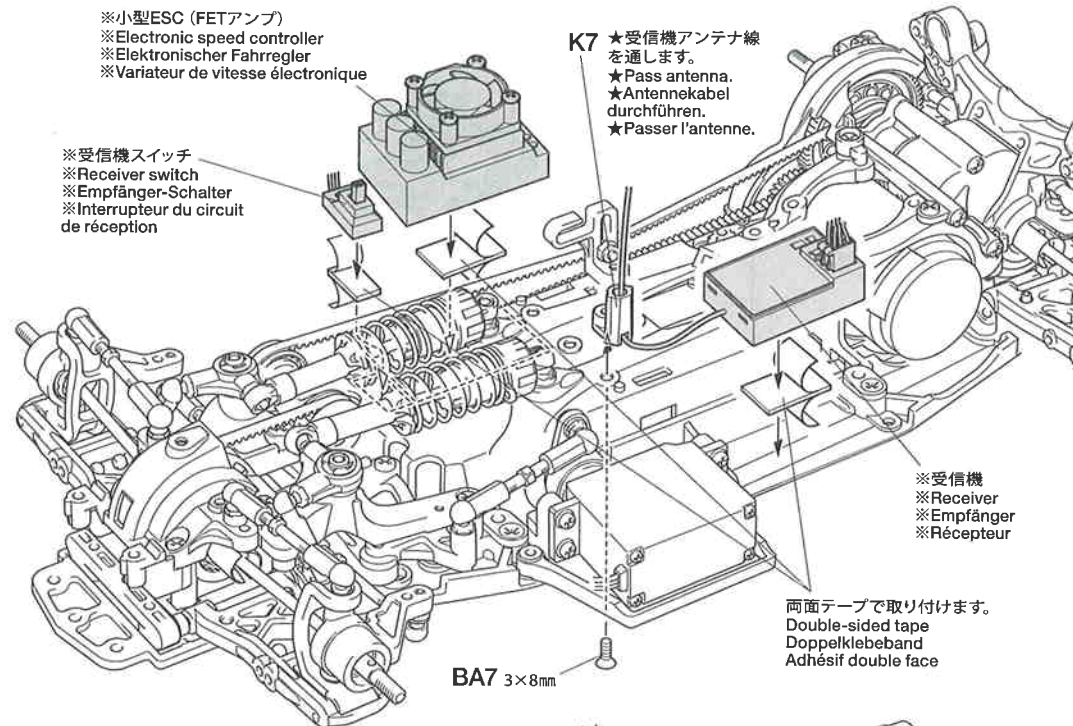
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。  
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.  
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.  
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

TAMIYA  
Ca  
CEMENT (ゴムタイヤ用)  
タミヤ瞬間接着剤  
●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリングなどのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

29

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。  
★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.  
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.  
★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.



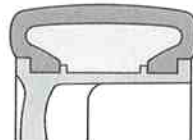
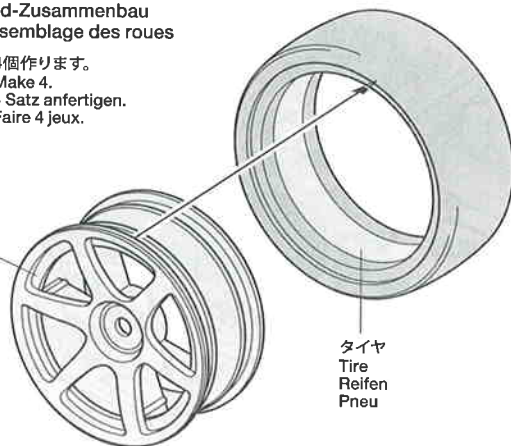
30

ホイールの組み立て  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

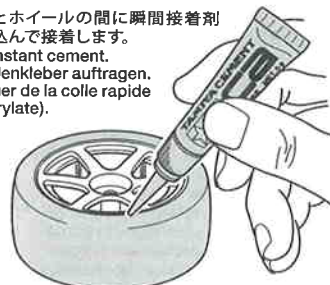
ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu








★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

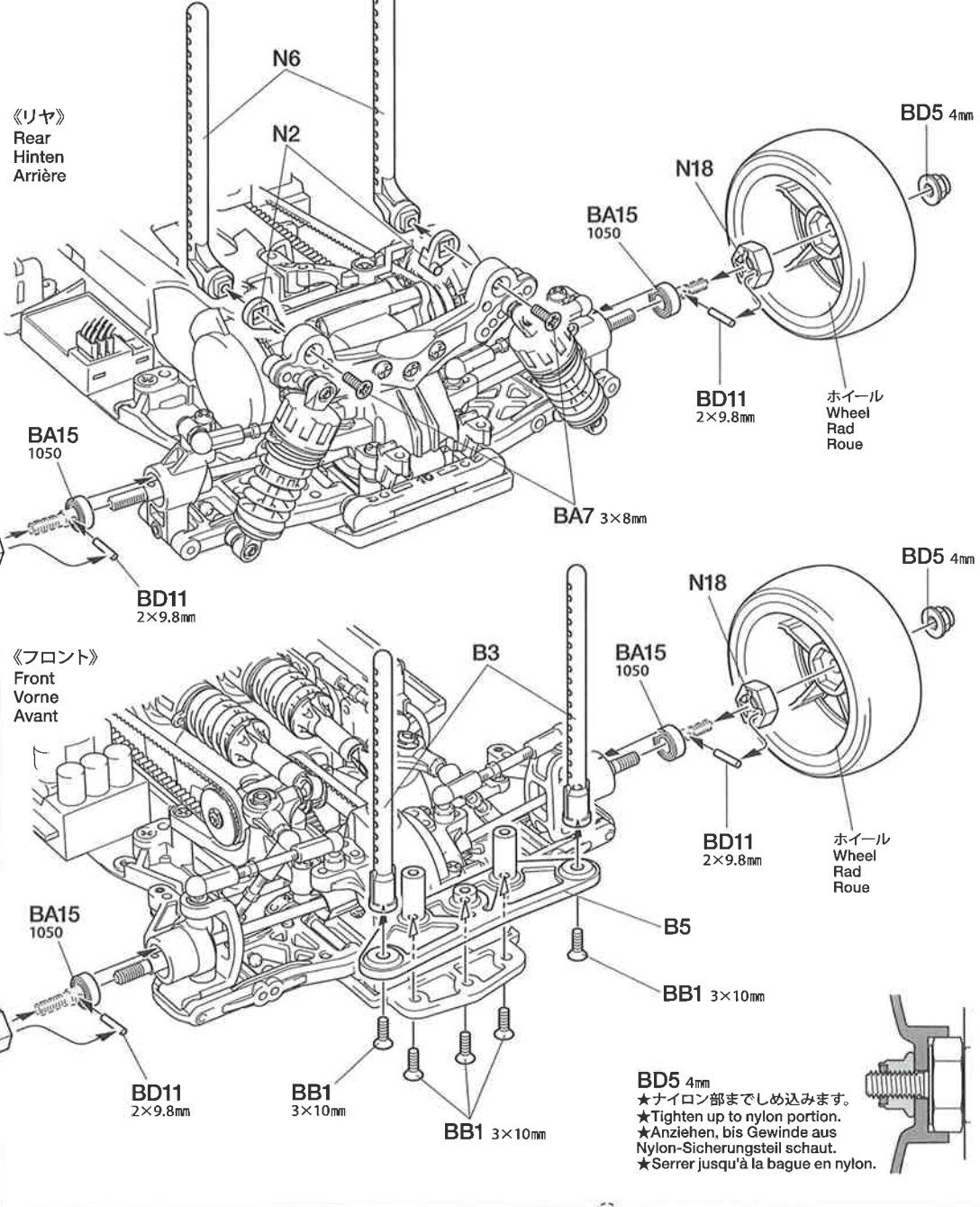
★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).




31

-  3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB1 ×5
-  3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA7 ×2
-  4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
BD5 ×4
-  1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
BA15 ×4
-  2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BD11 ×4

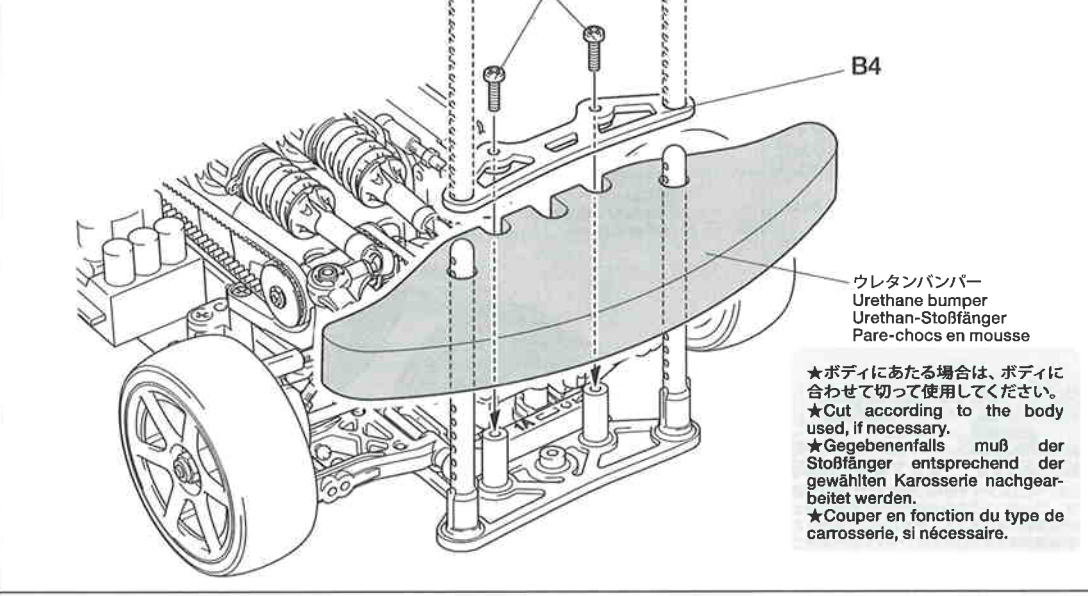
31 ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues



32

-  3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2

32 ウレタンバンパーの取り付け  
Attaching urethane bumper  
Einbau der Urethan-Stoßfänger  
Fixation du pare-chocs en mousse



《予備パーツ》  
Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

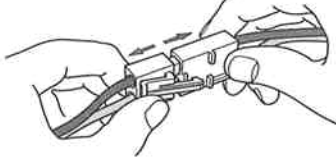
★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。  
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.  
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.  
★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

33

- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA7 ×4
- 2.3mmリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BD15 ×4

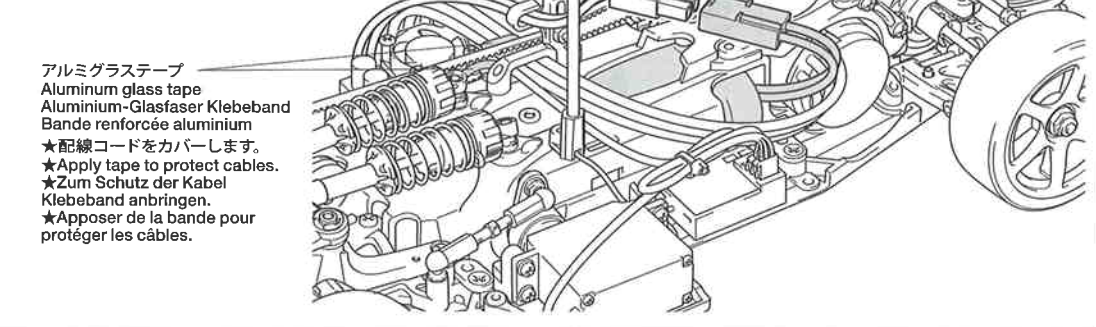
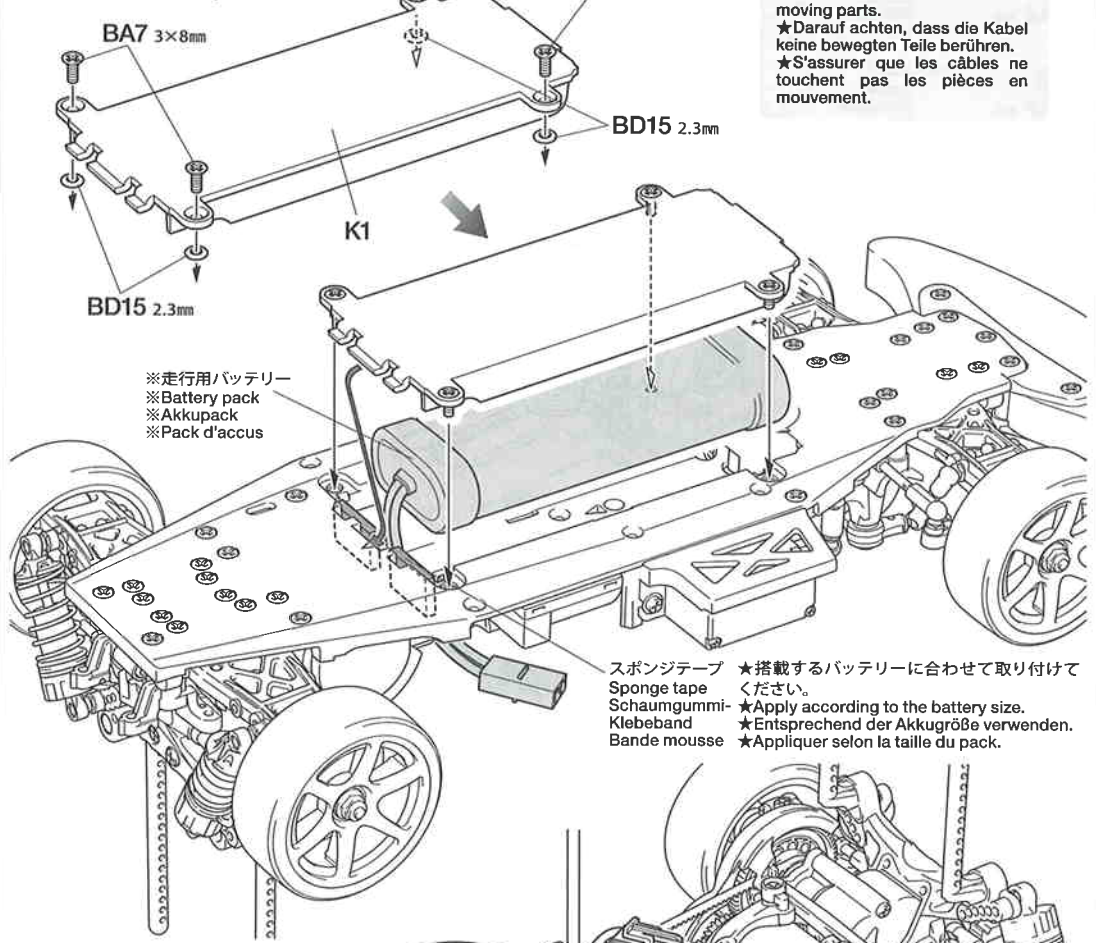
注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。  
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。



★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.  
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.  
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

33 走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

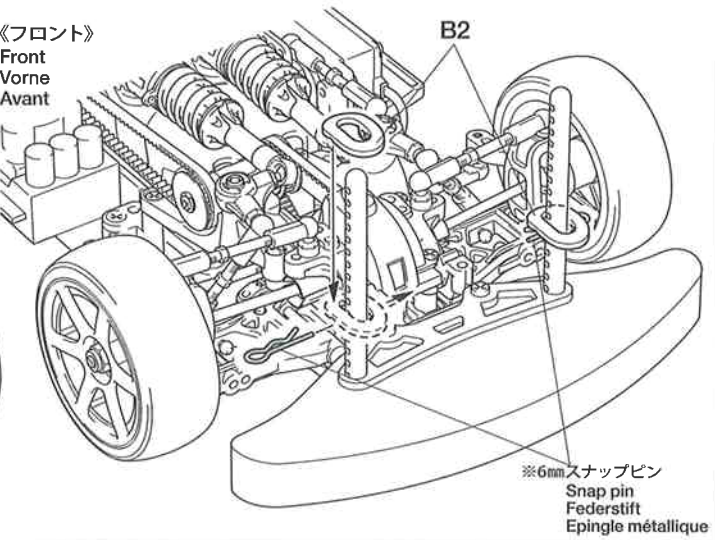
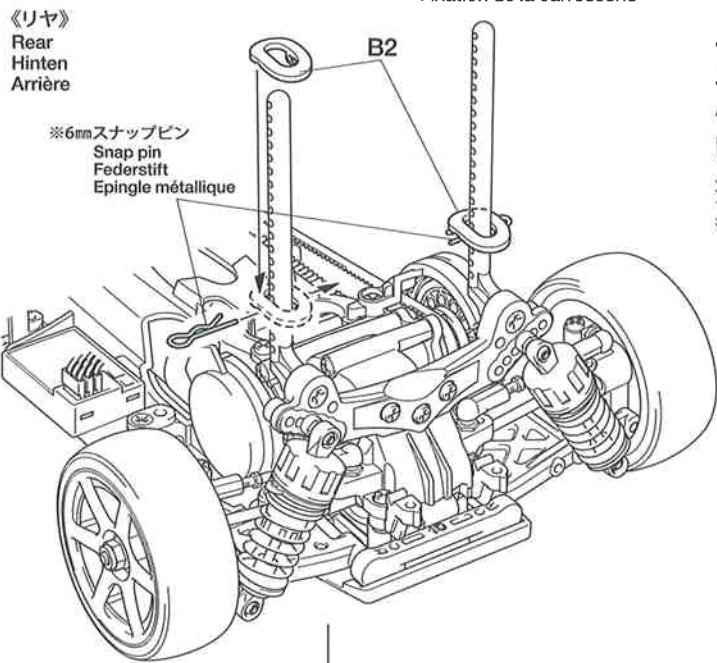


★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。  
★Apply according to the battery size.  
★Entsprechend der Akkugröße verwenden.  
★Appliquer selon la taille du pack.

34

34 ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。  
★Determine the position of snap pins according to body.  
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.  
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.



●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。  
●Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.  
●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.  
●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

**35**

- 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×4
- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×1
- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**BC4** ×4

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

**35**

《スタビライザーホルダー》  
Stabilizer holder  
Stabilisator-Halter  
Support du stabilisateur

(フロント)  
Front  
Vorne  
Avant

《トランスポンダーホルダー》  
Transponder Stay  
Transponder-Halterung  
Support de transpondeur

(リヤ)  
Rear  
Hinten  
Arrière

Labels: BC4 3×3mm, BA4 3×8mm, N5, BA7 3×8mm, K10

**STD**

- IFS (インボード) 仕様の組み立てに換えて組み立ててください。
- Refer to these Steps for STD chassis assembly.
- Zum Zusammenbau des STD Chassis diese Baustufen beachten.
- Se reporter à ces étapes pour l'assemblage du châssis STD.

**13**

- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA3** ×2
- 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×2
- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA7** ×3
- 3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB3** ×2
- 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
**BB6** ×2

**13** フロントデフギヤの取り付け  
Attaching front differential gear  
Einbau des vorderen Differentialgetriebes  
Installation du différentiel avant

★ベルト (短) を取り付けます。  
★Attach drive belt (short).  
★Einbau Antriebsriemen (kurz).  
★Fixer la courroie (courte).

Labels: A1, BB6 5mm, N8, BB3 3×12mm, A8, BA7 3×8mm, BA3 3×10mm, BA4 3×8mm

フロントデフギヤ  
Differential gear (front)  
Differentialgetriebe (vorne)  
Différentiel (avant)

**18**

- 3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BC2** ×2
- 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
**BA13** ×2
- 3×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale  
**BC8** ×6
- BC13** 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
×2

**18** フロントアームの組み立て  
Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant

Labels: D1, BC8 3×0.3mm, N9, BC13 3×46mm, BC2 3×10mm, D1, M13, BA13 5mm, BC2 3×10mm, BC8 3×0.3mm, BA13 5mm

《R》 《L》

2mm

**タミヤカタログ**

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

22

- BD9 2mm Eリング  
×4 E-Ring  
Circlip
- BD13 ×2 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
- BD14 3mm Oリング (赤)  
×4 O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

25

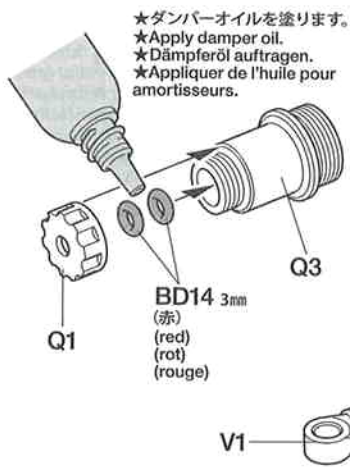
- BA4 ×4 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA13 ×2 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BD17 コイルスプリング  
×2 Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

OPTIONS

- 《ベルトテンショナー》  
Belt Tensioner
- BC6 3×0.7mm
  - ※630ベアリング  
Ball bearing
  - BD6 3mm
  - BD9 3×0.2mm
  - BD1 3×15mm
  - BA12 3mm
  - K12
  - BC7 3×0.7mm スペーサー  
×1 Spacer  
Distanzring  
Entretoise
  - BD10 3×0.2mm シム  
×2 Shim  
Scheibe  
Cale
- 《サスマウント》  
Suspension mount
- ★サスマウント (M5とM6、M8とM9) を左右入れ替える、又は、OPパーツに換えることでアームのトー角 (トーイン) を変更することができます。  
★Toe-angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mount.

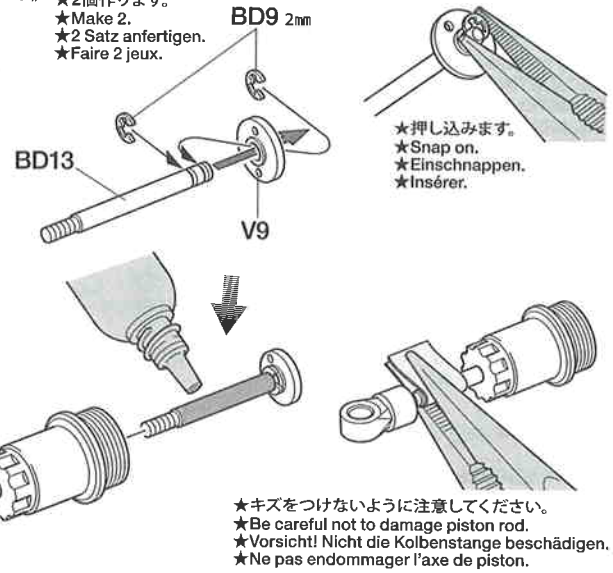
22

ダンパーの組み立て  
Damper assembly  
Zusammenbau des Stoßdämpfers  
Assemblage des amortisseurs



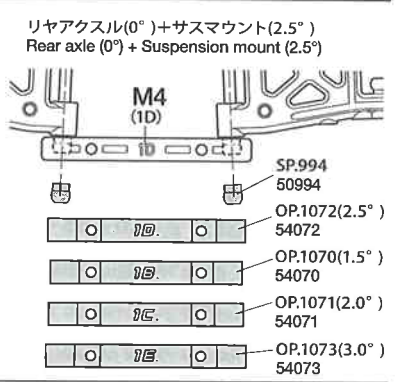
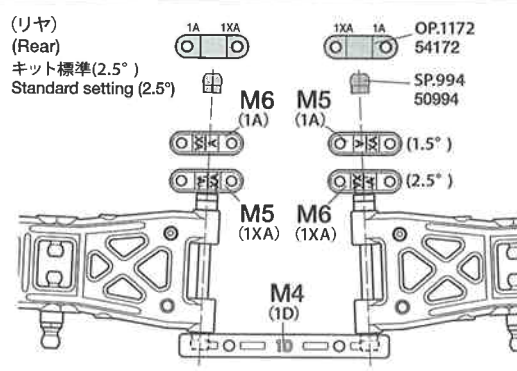
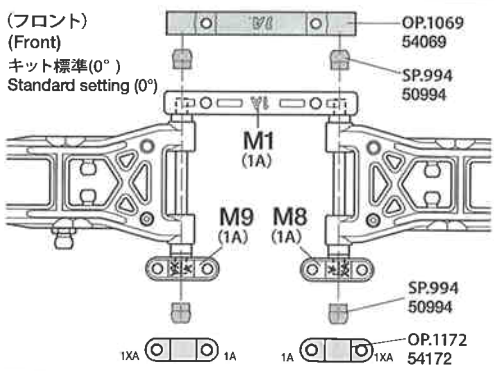
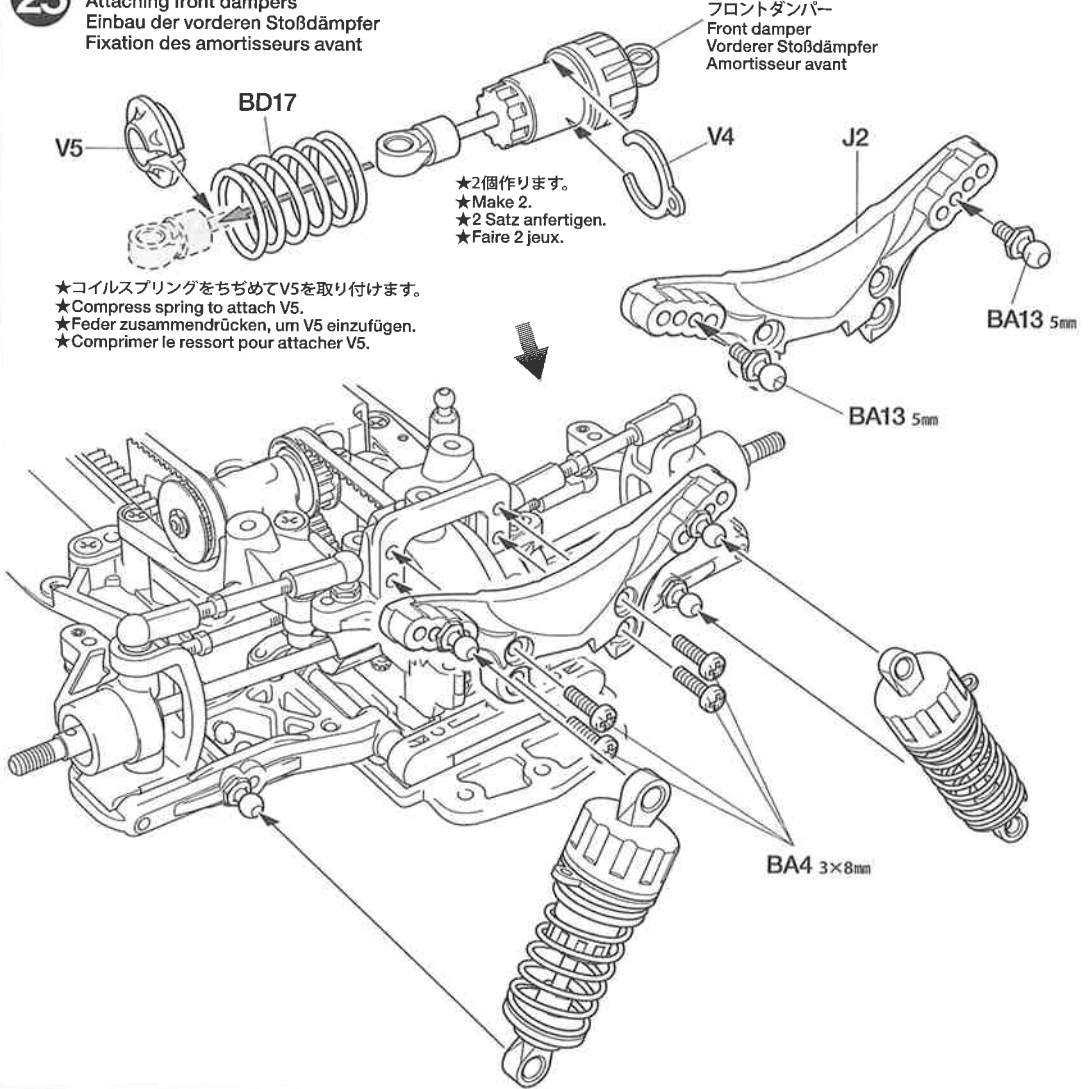
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



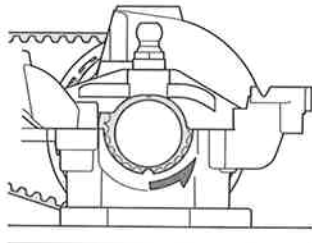
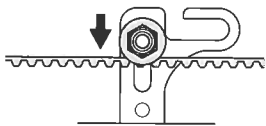
25

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



# Setting-up

- ベルトのたるみ調整
- ADJUSTING DRIVE BELT TENSION
- EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBS-RIEMENS
- RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE



★ ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバルクヘッドのN16 (1510ベアリングホルダー)の取り付け位置を外側にずらして調整してください。  
 ★ To tighten drive belt, position N16 joint (1510 bearing holder) away from initial groove.  
 ★ Um den Antriebsriemen zu spannen, das Exzenterstück N16 (1510 Lager-Halterung) gegenüber der ursprünglichen Einrastung verstellen.  
 ★ Pour tendre la courroie, orienter le support excentrique N16 (support de roulement 1510) à l'écart de la rainure initiale.

● ギヤ比  
 搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

● GEAR RATIO  
 Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

● GETRIEBEÜBERSETZUNG  
 Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbelag.

● RAPPORT DE PIGNONNERIE  
 Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式  
 Formula

$$\left( \frac{\text{スパーギヤ歯数 (68T)}}{\text{Spur gear teeth}} \div \frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \times 2.17 \right) : 1$$

★ ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。  
 ★ Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 68Tスパーギヤ  
 Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	6.41 : 1	27T	5.46 : 1
21T	7.02 : 1	24T	6.14 : 1	28T	5.26 : 1
22T	6.70 : 1	25T	5.89 : 1	29T	5.08 : 1
		26T	5.67 : 1	30T	4.91 : 1

## ● 車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBA12 (3×10mmホロービス)で調整します。

## ● GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

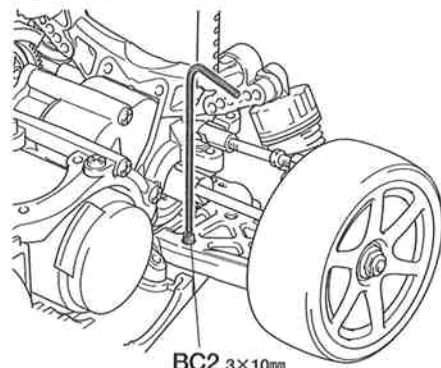
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

## ● BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

## ● LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



BC2 3×10mm

## ● トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

## ● TOE-IN AND TOE-OUT

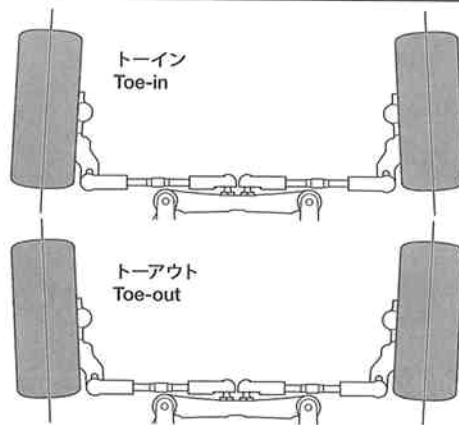
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

## ● VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie voersichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

## ● PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



## ● キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

## ● CAMBER ANGLE

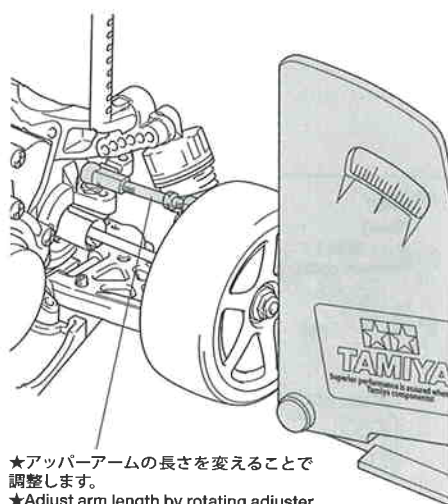
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

## ● KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

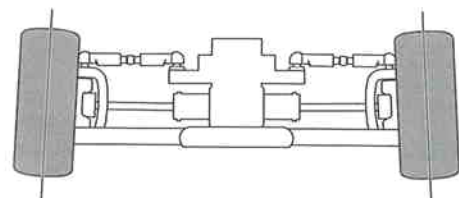
## ● ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

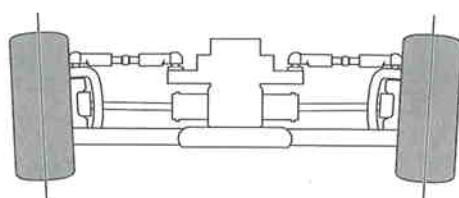


★ アッパーアームの長さを変えることで調整します。  
 ★ Adjust arm length by rotating adjuster.

ネガティブキャンバー  
 Negative camber



ポジティブキャンバー  
 Positive camber



# TA06

## 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

### R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

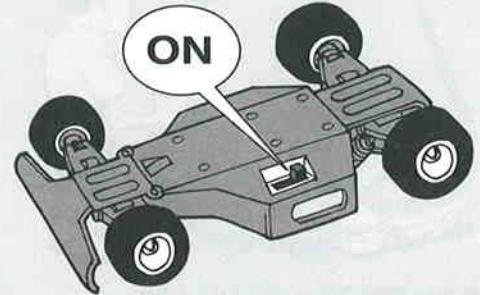
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

### 《RCカーの走らせかた》

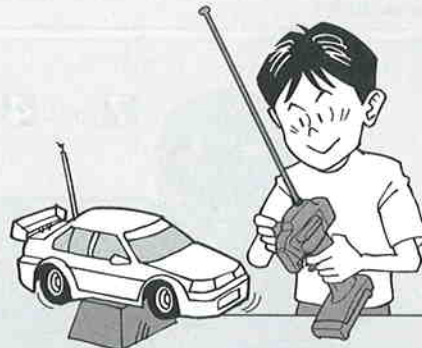
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



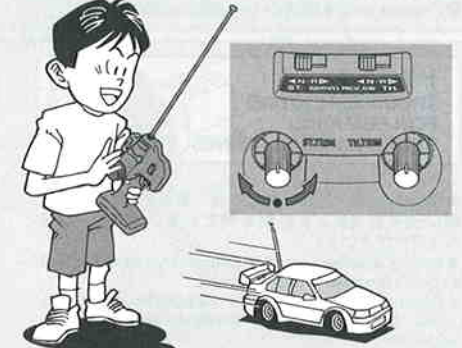
- ①送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



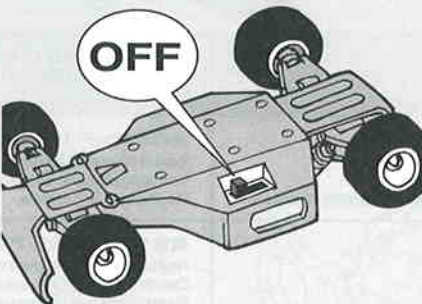
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



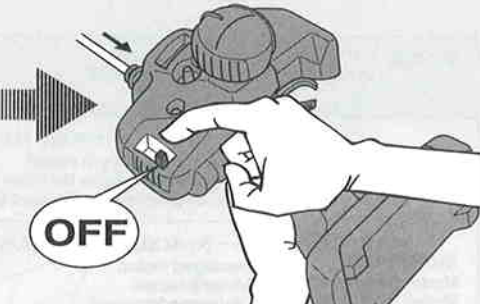
- ③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



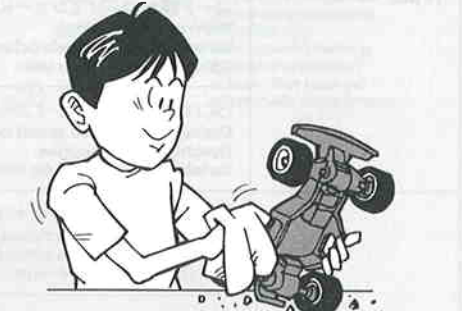
- ④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

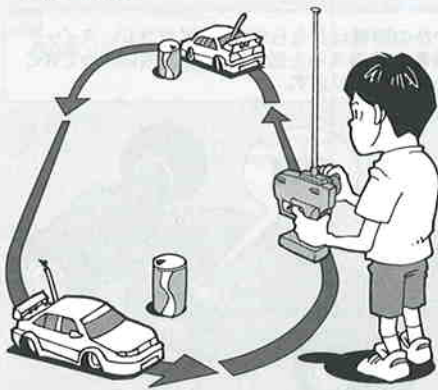


- ⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

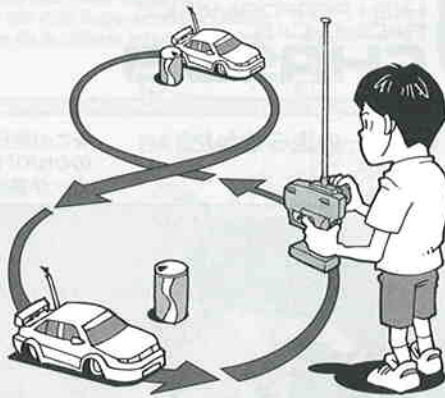


- ⑨あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

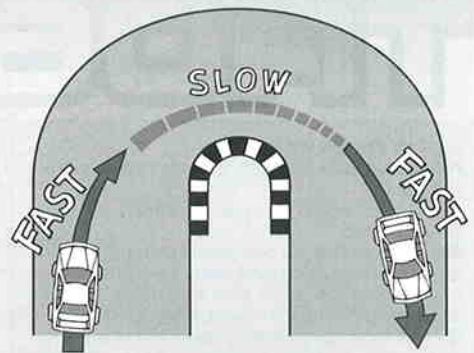
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーニングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことによいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

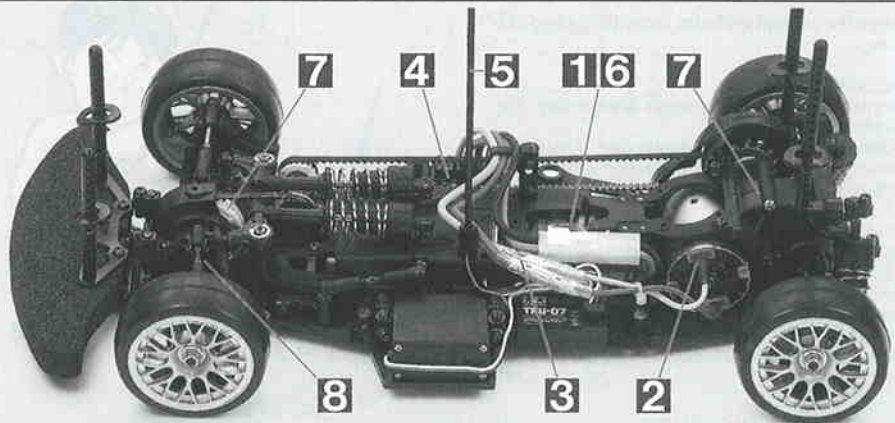
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erfundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		



# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ロワデッキ .....×1  
 Lower deck 51458  
 Chassisboden  
 Châssis inférieur

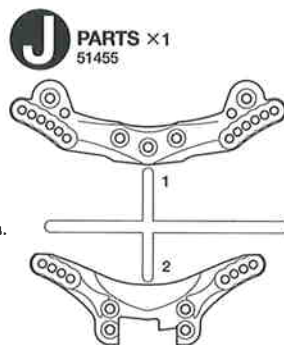
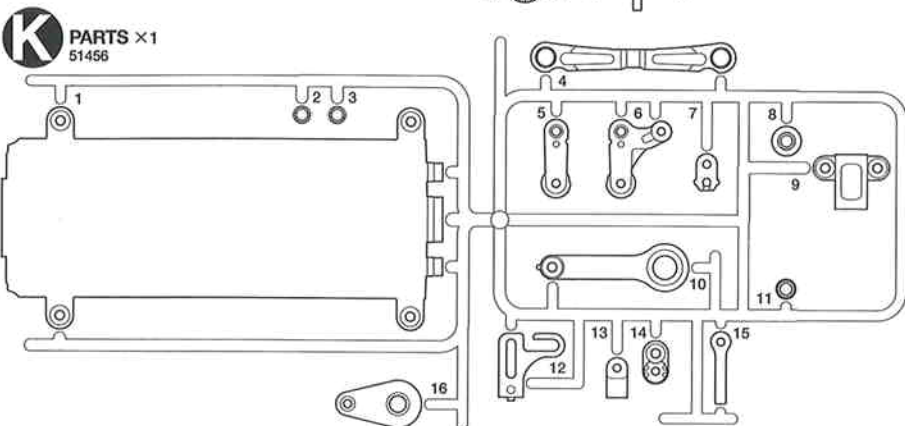
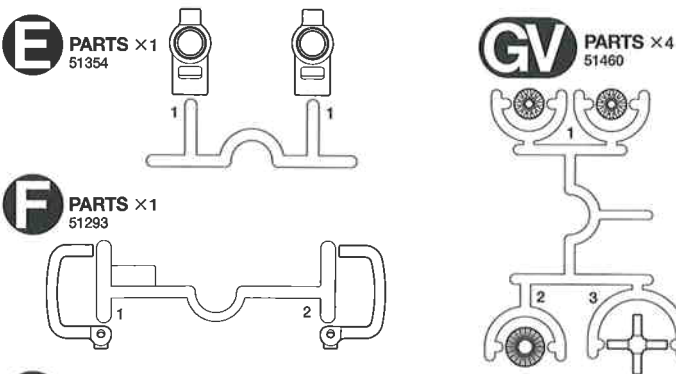
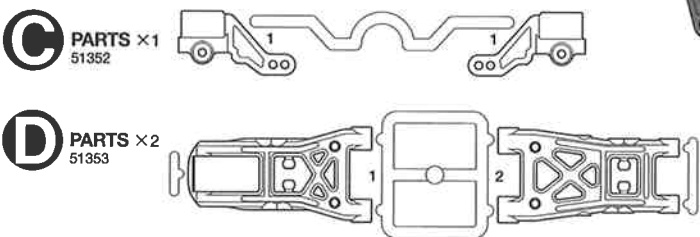
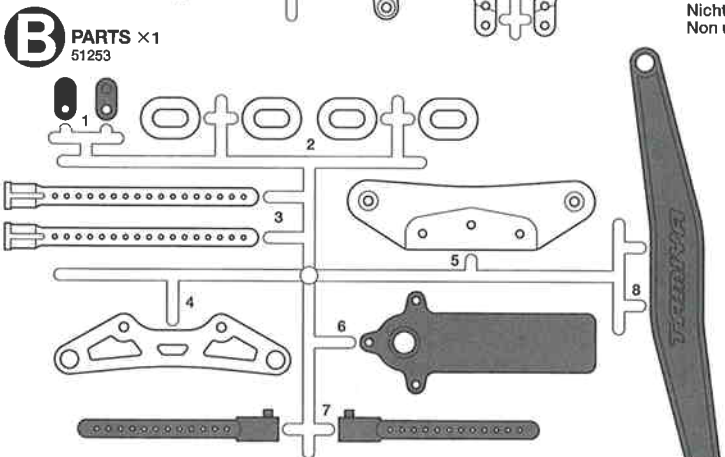
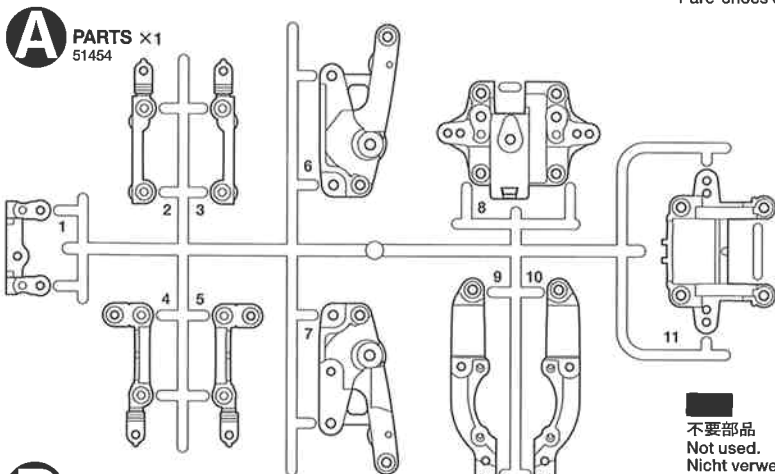
ベルト (長) .....×1  
 Drive belt (long) 51459  
 Antriebsriemen (lang)  
 Courroie (longue)

アンテナパイプ .....×1  
 Antenna pipe 16095010  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

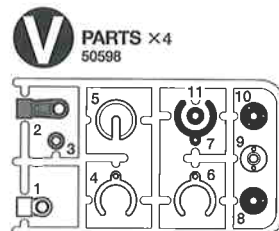
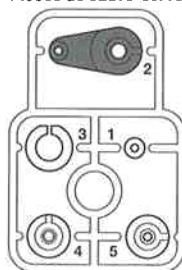
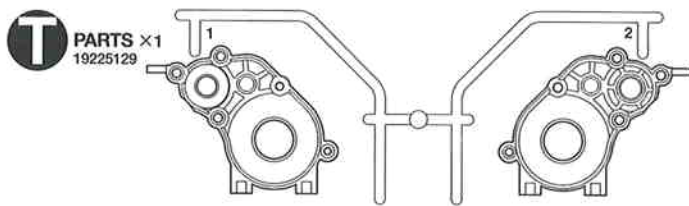
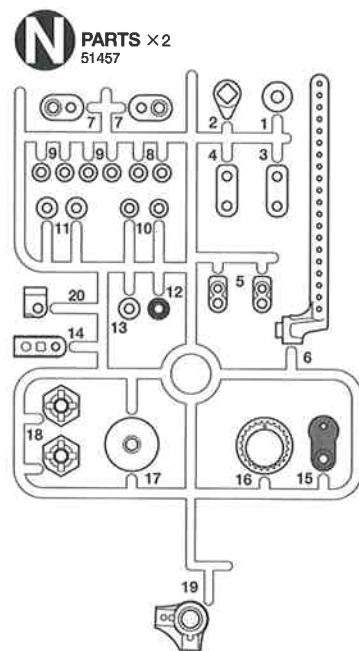
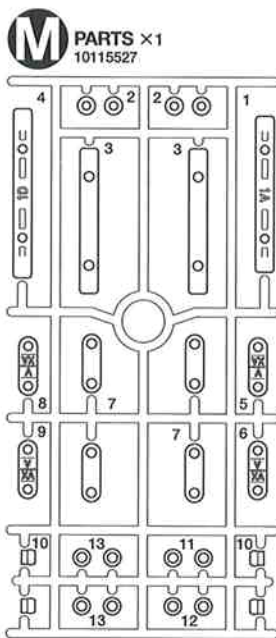
ウレタンバンパー .....×1  
 Urethane bumper 54145  
 Urethan-Stoßfänger  
 Pare-chocs en mousse

ベルト (短) .....×1  
 Drive belt (short) 16244017  
 Antriebsriemen (kurz)  
 Courroie (courte)

注意ステッカー .....×1  
 Caution sticker  
 Vorsicht Sticker  
 Sticker de precaution



不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.



タイヤ ...×4  
 Tire  
 Reifen  
 Pneu

ホイール ...×2  
 Wheel  
 Rad  
 Roue

★ボディ付きキットの場合には、ホイール、タイヤ、ウレタンバンパーの形状が異なる場合があります。  
 ★Wheels, tires and urethane bumper in chassis w/body kit may differ from drawings.  
 ★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder, Reifen und Urethan-Stoßfänger können von Abbildung abweichen.  
 ★Les roues, pneus et pare-chocs en mousse incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins.

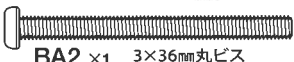
**A 1~6**

モータープレート .....×1  
Motor plate 13450307  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

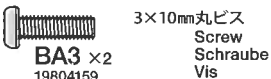
ダンパーオイル (#900・透明)・×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



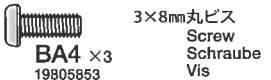
**BA1** ×2 3×48mm丸ビス  
Screw 19804416  
Schraube  
Vis



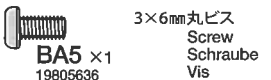
**BA2** ×1 3×36mm丸ビス  
Screw 19804478  
Schraube  
Vis



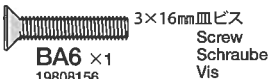
**BA3** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw 19804159  
Schraube  
Vis



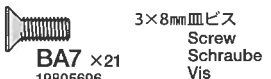
**BA4** ×3 3×8mm丸ビス  
Screw 19805853  
Schraube  
Vis



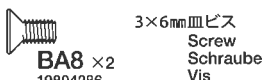
**BA5** ×1 3×6mm丸ビス  
Screw 19805636  
Schraube  
Vis



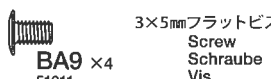
**BA6** ×1 3×16mm皿ビス  
Screw 19808156  
Schraube  
Vis



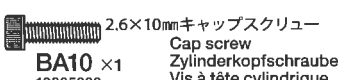
**BA7** ×21 3×8mm皿ビス  
Screw 19805696  
Schraube  
Vis



**BA8** ×2 3×6mm皿ビス  
Screw 19804286  
Schraube  
Vis



**BA9** ×4 3×5mmフラットビス  
Screw 51211  
Schraube  
Vis



**BA10** ×1 2.6×10mmキャップスクリュー  
Cap screw 19805988  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BA11** ×4 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw 19804477  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



**BA12** ×2 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin) 19805991  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)



**BA13** ×2 5mmビローボール  
Ball connector 19804205  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule



**BA14** ×2 53126 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA15** ×2 1050ベアリング  
Ball bearing 51239  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA16** ×2 840ベアリング  
Ball bearing 19805672  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA17** ×2 10×0.2mmシム  
Shim 53588  
Scheibe  
Cale



**BA31** ×1 デフガasket  
Differential gasket 51464  
Differentialgehäuse-Dichtung  
Joint de carter de différentiel



**BA18** ×4 5×10×0.1mmシム  
Shim 51466  
Scheibe 19804494  
Cale



**BA19** ×2 4×0.2mmシム  
Shim 53586  
Scheibe  
Cale



**BA20** ×1 2×9mmシャフト  
Shaft 19808017  
Achse  
Axe



**BA21** ×1 2×8mmシャフト  
Shaft 19805823  
Achse  
Axe



**BA22** ×2 1.6×8mmシャフト  
Shaft 19804476  
Achse 51466  
Axe



**BA23** ×1 51461  
メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal



**BA24** ×1 13454709  
アィドラーシャフト  
Idler shaft  
Zwischenwelle  
Axe de poulie-guide



**BA25** ×2 51466  
デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel



**BA26** ×2 5mm Oリング  
O-ring 19805701  
O-Ring 51466  
Joint torique



**BA27** ×1 51455859  
スパーギヤホルダー  
Spur gear holder  
Stirnrad-Halter  
Support de pignon  
intermédiaire



**BA28** ×1 53989  
18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie



**BA29** ×1 51465  
カウンターギヤ  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire



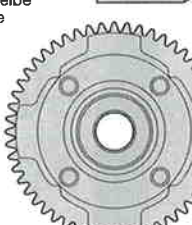
**BA30** ×1 51465  
アィドラーギヤ  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



**BA33** ×1 51462  
ギヤデフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel



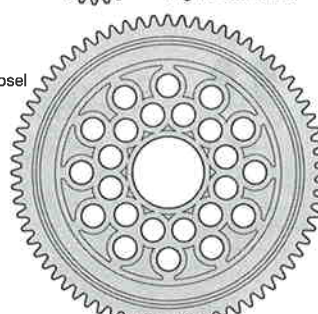
**BA34** ×1 51423  
68Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire



**BA32** ×1 51462  
52Tギヤデフケース  
Differential case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel

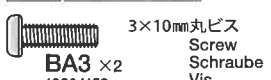


**BA33** ×1 51462  
ギヤデフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

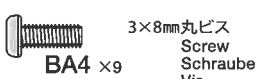


**BA34** ×1 51423  
68Tスパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

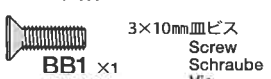
**B 7~13**



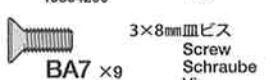
**BA3** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw 19804159  
Schraube  
Vis



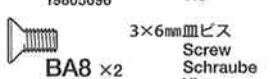
**BA4** ×9 3×8mm丸ビス  
Screw 19805853  
Schraube  
Vis



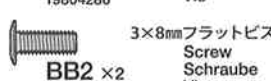
**BB1** ×1 3×10mm皿ビス  
Screw 19804200  
Schraube  
Vis



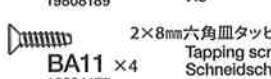
**BA7** ×9 3×8mm皿ビス  
Screw 19805696  
Schraube  
Vis



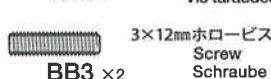
**BA8** ×2 3×6mm皿ビス  
Screw 19804286  
Schraube  
Vis



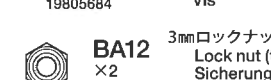
**BB2** ×2 3×8mmフラットビス  
Screw 19808189  
Schraube  
Vis



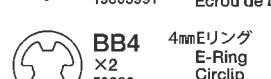
**BA11** ×4 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw 19804477  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



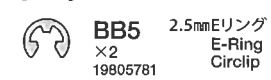
**BB3** ×2 3×12mmホロービス  
Screw 19805684  
Schraube  
Vis



**BA12** ×2 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin) 19805991  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)



**BB4** ×2 4mm Eリング  
E-Ring 50380  
Circlip



**BB5** ×2 2.5mm Eリング  
E-Ring 19805781  
Circlip



**BA13** ×7 5mmビローボール  
Ball connector 19804205  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule



**BB6** ×2 5mmビローボールナット  
Ball connector nut 19804206  
Kugelpfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



**BA14** ×2 53126 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BA16** ×2 840ベアリング  
Ball bearing 19805672  
Kugellager  
Roulement à billes



**BB7** ×2 730ベアリング  
Ball bearing 19808022  
Kugellager  
Roulement à billes



**BB8** ×4 850メタル  
Metal bearing 19805185  
Metall-Lager  
Palier en métal



**BB9** ×4 630メタル  
Metal bearing 19804444  
Metall-Lager  
Palier en métal



**BB10** ×2 3×0.5mmスペーサー  
Spacer 53539  
Distanzring  
Entretoise



**BA17** ×2 10×0.2mmシム  
Shim 53588  
Scheibe  
Cale



**BA18** ×4 5×10×0.1mmシム  
Shim 51466  
Scheibe 19804494  
Cale



**BB11** ×4 5×0.2mmシム  
Shim 53587  
Scheibe  
Cale



**BA19** ×2 4×0.2mmシム  
Shim 53586  
Scheibe  
Cale



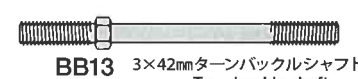
**BB12** ×2 3×18mmシャフト  
Shaft 13485055  
Achse  
Axe



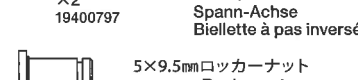
**BA21** ×2 2×8mmシャフト  
Shaft 19805823  
Achse  
Axe



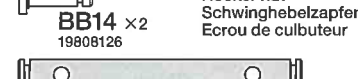
**BA22** ×2 1.6×8mmシャフト  
Shaft 19804476  
Achse 51466  
Axe



**BB13** ×2 3×42mmターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft 19400797  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



**BB14** ×2 5×9.5mmロッカーナット  
Rocker nut 19808126  
Schwinghebelzapfen  
Ecrou de culbuteur



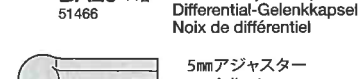
**BB15** ×1 51461  
フロントミドルシャフト  
Center pulley shaft  
Mittlere Antriebswelle  
Axe de poulie centrale



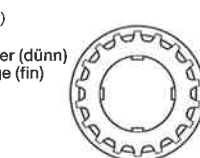
**BA25** ×2 51466  
デフジョイントカップ  
Differential joint cup  
Differential-Gelenkkapsel  
Noix de différentiel



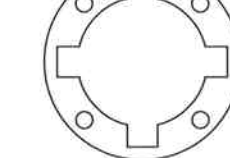
**BB16** ×4 50875  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



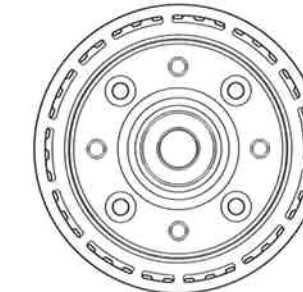
**BA26** ×2 5mm Oリング  
O-ring 19805701  
O-Ring 51466  
Joint torique



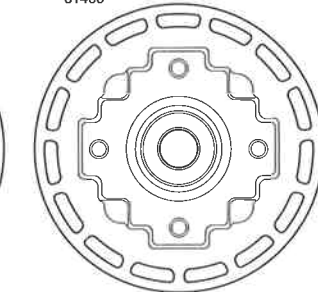
**BA28** ×2 53989  
18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie



**BA31** ×1 51464  
デフガasket  
Differential gasket  
Differentialgehäuse-Dichtung  
Joint de carter de différentiel



**BB17** ×1 51463  
39Tギヤデフプーリー  
Differential pulley  
Zahnriemenrad  
Poulie de différentiel



**BB18** ×1 51463  
ギヤデフプーリーケース  
Differential case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**C 14~21**

<b>BC1</b> ×2 19805898 3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BC3</b> ×2 19804213 3×6mmホロービス Screw Schraube Vis	<b>BC4</b> ×4 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	<b>BC8</b> ×10 53585 3×0.3mmシム Shim Scheibe Cale	<b>BC9</b> ×2 51100 4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	<b>BC14</b> ×2 53825 2.6×25mmシャフト Shaft Achse Axe
<b>BA3</b> ×2 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BC5</b> ×2 19804381 5×9mm六角ピローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule	<b>BB6</b> ×4 19804206 5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelfkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	<b>BC10</b> ×2 19808021 4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	<b>BB16</b> ×12 50875 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule	<b>BC16</b> ×4 19808192 ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
<b>BB1</b> ×2 19804200 3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BC6</b> ×4 19808012 5mmピローボールナット(短) Ball connector nut (short) Kugelfkopf-Mutter (kurz) Ecrou-connecteur à rotule (court)	<b>BA15</b> ×4 51239 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	<b>BC11</b> ×4 19805800 3×32mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	<b>BC17</b> ×4 51216 ドライブシャフト Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement	<b>BC18</b> ×4 53577 ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane
<b>BA7</b> ×4 19805696 3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BC7</b> ×2 19805645 3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	<b>BC12</b> ×2 19805780 3×23mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	<b>BC13</b> ×4 51093 3×46mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BC19</b> ×2 19804317 2mmOリング O-ring O-Ring Joint torique	
<b>BB3</b> ×4 19805684 3×12mmホロービス Screw Schraube Vis					
<b>BC2</b> ×6 19804194 3×10mmホロービス Screw Schraube Vis					

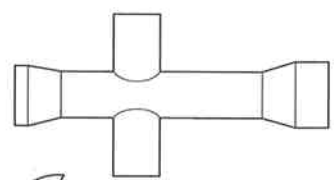
**D 22~35**

<b>BD1</b> ×1 19805859 3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BC4</b> ×5 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	<b>BA15</b> ×4 51239 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	<b>BB9</b> ×2 19804444 630メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	<b>BD16</b> ×4 50600 オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité
<b>BA3</b> ×7 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BD5</b> ×4 19805557 4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque	<b>BC7</b> ×3 19805645 3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	<b>BB10</b> ×2 53539 3×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretoise	<b>BD17</b> ×4 19805699 コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal
<b>BA4</b> ×16 19805853 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BA12</b> ×1 19805991 3mmロックナット(薄) Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou de blocage (fin)	<b>BD10</b> ×2 53585 3×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	<b>BD18</b> ×1 50357 23Tピニオンギヤ 23T Pinion gear 23Z Motorritzel Pignon moteur 23 dents	<b>BB16</b> ×2 53601 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
<b>BA5</b> ×2 19805636 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	<b>BD6</b> ×1 19808244 3mmナット Nut Mutter Ecrou	<b>BC12</b> ×1 19805780 3×23mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	<b>BD19</b> ×1 84189 アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne	
<b>BB1</b> ×7 19804200 3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BD7</b> ×1 19805818 3mmワッシャー(大) Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grande)	<b>BD11</b> ×4 19805776 2×9.8mmシャフト Shaft Achse Axe	<b>BD12</b> ×2 19804293 49.6mmピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston	<b>BD13</b> ×4 19805548 アルミガラステープ(50×50mm)×1 Aluminum glass tape 53951 Aluminium-Glasfaser Klebeband Bande renforcée aluminium
<b>BA7</b> ×11 19805696 3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis	<b>BD8</b> ×4 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	<b>BD9</b> ×8 50588 2mmEリング E-Ring Circlip	<b>BD14</b> ×1 50597 両面テープ(黒・20×120mm)×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)	
<b>BD2</b> ×1 19804394 2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis	<b>BA13</b> ×1 19804205 5mmピローボール Ball connector Kugelfkopf Connecteur à rotule	<b>BB6</b> ×4 19804206 5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelfkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	<b>BD15</b> ×1 16294011 スポンジテープ(15×150mm)×1 Sponge tape 16294011 Schaumgummi-Klebeband Bande mousse	
<b>BD3</b> ×1 19804392 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse				
<b>BD4</b> ×1 50575 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse				

工具袋詰  
Tool bag  
Werkzeug-Beutel  
Sachet d'outillage

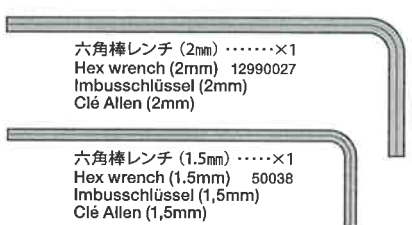
十字レンチ .....×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

板レンチ .....×1  
Wrench 14305026  
Mutterschlüssel  
Clé



六角棒レンチ(2mm) .....×1  
Hex wrench (2mm) 12990027  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ(1.5mm) .....×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1.5mm)  
Clé Allen (1.5mm)



モリブデングリス .....×1  
Molybdenum grease 87022  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène

セラミックグリス .....×1  
Ceramic grease 87099  
Keramikfett  
Graisse céramique

ナイロンバンド .....×3  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

